



11.

Mikael Tariverdiev International Organ Competition

Международный конкурс
органистов имени Микаэла
Таривердиева

KALININGRAD, RUSSIA | КАЛИНИНГРАД, РОССИЯ

Kansas, USA | Канзас, США

Hamburg, Germany | Гамбург, Германия

Moscow, Russia | Москва, Россия

April – September, 2019 | Апрель – Сентябрь, 2019





The Mikael Tariverdiev International Organ Competition is held biennially. This year marks the competition's 20th anniversary. As Russia's only international organ music contest, its significance to professional organists can be compared to that of the Tchaikovsky Competition to pianists and violinists. It is one of the cultural undertakings that went on to become well-known in Russian and international professional circles. At the 4th competition, the format was updated so that the first qualifying round has since been held outside Kaliningrad, in Moscow and Hamburg. A North American qualifier was added in 2007. This raised the participants' level and helped towards a broader declaration of the competition's artistic principles.

The eleventh competition will take place between April and September 2019. The qualifying rounds will be held in Lawrence, Kansas (USA), Hamburg (Germany) and Moscow (Russia). Kaliningrad (Russia) will host the semi-final and final round.

Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева проходит один раз в два года. В этом году конкурсу исполняется 20 лет. Это единственный международный конкурс органистов в России и для органистов он играет ту же роль, что для пианистов, скрипачей — конкурс имени Чайковского.

Это одно из тех культурных начинаний, которое получило известность в профессиональных кругах России и мира. Конкурс начинался в Калининграде. С Четвертого конкурса был заявлен новый регламент: первый, отборочный тур, был вынесен за пределы Калининграда и проходит в Москве и Гамбурге. В 2007 году к проекту присоединился Северо-Американский тур. Это повысило уровень участников, дало возможность заявить творческие принципы конкурса более широко.

Одиннадцатый конкурс проходит с апреля по сентябрь 2019 года. Отборочные туры: Лоуренс, Канзас (США), Гамбург (Германия), Москва (Россия), полуфинал и финал — Калининград (Россия).

www.organcompetition.ru



Mikael Tariverdiev (1931–1996) is one of Russia's best-known and most popular composers whose music is widely performed throughout the former Soviet Union. He is the author of music scores for 132 films, several operas and ballets, instrumental concertos, and numerous vocal cycles. Organ music held a special place in his work. One can only regret that so often in Russia — or perhaps not in Russia alone — true appreciation of an outstanding figure's contribution comes after their demise.

The Mikael Tariverdiev International Organ Competition is a tribute to this composer as well as an effort to introduce his works to the global organ community. www.tariverdiev.ru

Микаэл Таривердиев (1931–1996) — один из самых известных и любимых композиторов на всем пространстве бывшего Советского Союза. Автор музыки к 132 фильмам, нескольким опер и балетов, большого числа вокальных циклов, инструментальных концертов. Особое место в его творчестве занимает органная музыка. Но как часто бывает, признание и понимание приходит после ухода.

Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева — дань творчеству композитора и попытка представить его творчество мировому органному сообществу. www.tariverdiev.ru

11. Mikael Tariverdiev International Organ Competition Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева

ROUND 1 | 1 TYP

Kansas, USA | Канзас, США
Bales Organ Recital Hall. The University of Kansas, **April 4–6**
4–6 апреля, Университет Канзаса

Hamburg, Germany | Гамбург, Германия
St. Michaelis-Kirsche, **May 13–18** | 13–18 мая, Кирха Св. Михаила

Moscow, Russia | Москва, Россия
The Russian national Museum of music, **August, 29–31**
29–31 августа, Российский национальный музей музыки

KALININGRAD, Russia | КАЛИНИНГРАД, Россия

OPENING CEREMONY. The Cathedral on Kant Island, **September 3**
ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ. 3 сентября, Кафедральный Собор на острове Канта

THE SEMI-FINALS. Concert Hall of Kaliningrad Philharmony, **September 4–5**
ПОЛУФИНАЛ. 4–5 сентября, Концертный зал Калининградской филармонии

FINAL. The Cathedral on Kant island, **September 7**
ФИНАЛ. 7 сентября, Кафедральный собор на острове Канта

THE COMPETITION CLOSING CEREMONY AND CONCERT OF LAUREATES.
The Cathedral on Kant island, **September 8** | **ЦЕРЕМОНИЯ ЗАКРЫТИЯ КОНКУРСА И КОНЦЕРТ ЛАУРЕАТОВ.** 8 сентября, Кафедральный собор на острове Канта



CHAIRMAN

SERGEY LAVROV

Minister of Foreign Affairs
of the Russian Federation

MEMBERS

HIS HOLINESS KIRILL

Patriarch of Moscow and All Rus'

VLADIMIR MEDINSKY

Minister of Culture of the Russian Federation

ANTON ALIKHANOV

Governor of Kaliningrad Oblast

YURY BASHMET

People's Artist of Russia, Artistic director
and main conductor of the State Symphony
Orchestra *New Russia*

MICHAIL BRYZGALOW

Director of The Russian national Museum
of music, Russian Honoured Art Worker

GEORGY BOOS

ALEXANDER DROZDOV

Chairmen of the Board, Executive director,
the President B. Yelthin center foundation

MARTIN HASELBÖCK

Artistic Director of the Vienna Academy Orchestra,
Professor of organ University of music and per-
forming arts of Vienna, conductor, composer

JAMES HIGDON

Dane and Polly Bales Professor of Organ,
Director of the Division of Organ and Church
Music, University of Kansas. Concert organist

HISAO MABUCHI

Former President of Japan Association
of the Organists, Professor Emeritus of Kurashiki
Sakuyo University

NIKITA MIKHALKOV

People's Artist of Russia, Chairman of the
Union of Cinematographers of Russia,
President of the Russian Cultural Foundation

MIKHAIL SHVYDKOY

Special Envoy of the Russian President for
international cultural cooperation

VLADIMIR SCHERBAKOV

Chairman of the board of directors
of the AVTOTOP company

CHRISTOPH SCHÖNER

Music Director at St. Michael's Church
in Hamburg, Conductor. Concert organist

ALEXANDER YAROSHUK

Deputy of the State Duma of the Russian
Federation

DANIEL ZARETSKY

Professor of Organ, Head of Organ
and Harpsichord department, St. Petersburg
Conservatory. Concert organist

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

СЕРГЕЙ ЛАВРОВ

Министр иностранных дел
Российской Федерации

ЧЛЕНЫ СОВЕТА

ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВО КИРИЛЛ

Патриарх Московский и Всея Руси

ВЛАДИМИР МЕДИНСКИЙ

Министр культуры Российской Федерации

АНТОН АЛИХАНОВ

Губернатор Калининградской области

ЮРИЙ БАШМЕТ

Народный артист России, художественный руководитель
и главный дирижёр Государственного симфонического
оркестра «Новая Россия»

МИХАИЛ БРЫЗГАЛОВ

Генеральный директор Российского национального музея
музыки, заслуженный деятель искусств России

ГЕОРГИЙ БООС

АЛЕКСАНДР ДРОЗДОВ

Председатель правления, Исполнительный директор
Президентского центра Б.Н. Ельцина

МАРТИН ХАЗЕЛЬБЁК

Художественный руководитель оркестра «Венская
Академия», профессор органа Венского университета,
дирижёр, композитор

ДЖЕЙМС ХИГДОН

Профессор, глава кафедры органа
и церковной музыки, Университет Канзаса.
Концертирующий органист

ХИСАО МАБУЧИ

Экс-президент Ассоциации органистов Японии,
почётный профессор Университета
Курасики Сакуе

НИКИТА МИХАЛКОВ

Народный артист России, председатель
Союза кинематографистов России, президент
Российского фонда культуры

МИХАИЛ ШВЫДКОЙ

Специальный представитель Президента РФ
по международному культурному сотрудничеству

ВЛАДИМИР ЩЕРБАКОВ

Председатель совета директоров
группы компаний АВТОТОР

КРИСТОФ ШЁНЕР

Музыкальный директор Кирхи Св. Михаила
в Гамбурге, дирижёр. Концертирующий органист

АЛЕКСАНДР ЯРОШУК

Депутат Государственной Думы Российской
Федерации

ДАНИЭЛЬ ЗАРЕЦКИЙ

Профессор, заведующий кафедрой органа
и клавирина Санкт-Петербургской консерватории.
Концертирующий органист



VLADIMIR PUTIN

President of the Russian Federation

ВЛАДИМИР ПУТИН

Президент Российской Федерации

I greet you at the 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition.

Founded twenty years ago, the Competition is rightfully considered one of the most significant events in the world of the arts. At its various musical venues, it has brought together performers and appreciators of organ music from different countries, and has created a genuine celebration for the people living in and visiting Kaliningrad. This event has given many talented musicians a good opportunity to showcase their mastery to both the audience and an authoritative jury, to gain renown and professional recognition.

I have no doubt that this year's musical forum will leave lasting memories of engaging performances by contestants and a warm, spiritually fulfilling atmosphere. And, of course, the Mikael Tariverdiev Organ Competition is an homage to an outstanding composer and an important contribution to popularizing his artistic legacy, as well as to strengthening international arts and humanities ties.

I wish you a most vivid experience, good luck, and all the best.

Приветствую вас на 11 Международном конкурсе органистов имени Микаэла Таривердиева.

Учрежденный двадцать лет назад, Конкурс по праву считается одним из наиболее значимых событий в мире искусства. Он объединяет на своих творческих площадках исполнителей и почитателей органной музыки из разных стран, дарит жителям и гостям Калининграда настоящий праздник. Благодаря его проведению у многих талантливых музыкантов появилась хорошая возможность продемонстрировать публике и авторитетному жюри свое мастерство, снискать известность и профессиональное признание.

Уверен, что нынешний музыкальный форум надолго запомнится интересными выступлениями участников, теплой, одухотворенной атмосферой. И, конечно, Конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева — это дань уважения выдающемуся композитору, важный вклад в популяризацию его творческого наследия, в укрепление международных гуманитарных контактов.

Желаю вам самых ярких впечатлений, успехов и всего наилучшего.





SERGEY LAVROV
Foreign Minister of the Russian Federation

СЕРГЕЙ ЛАВРОВ
Министр иностранных дел Российской Федерации

My hearty greetings to the organizers, participants, and guests of the 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition.

Integrally connected to the name of the great composer Mikael Leonovich Tariverdiev, your artistic show contest has established itself with confidence as an authoritative cultural space, and the event has become a good tradition. For two decades, your musical competition has been giving talented organists from around the world a wonderful opportunity to showcase their artistic merit; it has been their "entry pass" to the world of the higher musical arts.

The event's contribution to the growing cultural exchange, and ultimately in strengthening friendship and trust among nations, is hard to overstate. Under the present conditions on the world stage, noble endeavours like these deserve respect and support.

I firmly believe that this competition, which this time is part of the Russian Seasons in Germany, will bring its audiences the enjoyment of masterful musical performances, and its results will help towards discovering new names.

I wish success to the organizers and participants, and to the guests, a good mood and all the best.

Сердечно приветствую организаторов, участников и гостей 11 Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева.

Ваш творческий смотр, неразрывно связанный с именем выдающегося композитора Микаэла Леоновича Таривердиева, уверенно утвердился в качестве авторитетной культурной площадки, а его проведение стало доброй традицией. На протяжении двух десятилетий ваше музыкальное состязание, предоставляющее талантливым исполнителям со всего мира прекрасную возможность продемонстрировать свои артистические способности, служит «пропуском» в мир высшего музыкального искусства.

Трудно переоценить вклад мероприятия в наращивание гуманитарных обменов, а в конечном итоге — в укрепление дружбы и доверия между народами. В текущих условиях на мировой арене такие благородные усилия заслуживают уважения и поддержки.

Убежден, что конкурс, который на этот раз стал частью программы «Русских сезонов» в Германии, порадует слушателей виртуозными выступлениями, а его результаты позволят открыть новые имена.

Желаю организаторам и участникам успехов, а гостям — хорошего настроения и всего самого доброго.



VLADIMIR MEDINSKY
Culture Minister of the Russian Federation

ВЛАДИМИР МЕДИНСКИЙ
Министр культуры Российской Федерации

It is a pleasure for me to greet the organizers, participants, and guests of the 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition!

For 20 years, your competition has maintained a presence in Russian and international musical life. Over this time, it has established itself as one of the largest global platforms for a wide and authoritative showcasing of the art of organ music on three continents; it has had a great influence on Kaliningrad's development, earning the city fame as Russia's organ capital.

The competition serves as a genuine bridge of friendship between different peoples and cultures. As has become custom, the European leg of the competition is held in Germany, the birthplace of Johann Sebastian Bach. And it is especially symbolic that this year, as Germany is hosting The Russian Seasons, the Mikael Tariverdiev International Organ Competition became part of that series of events. And this is already the eighth time the competition is being held in Hamburg.

With all my heart, I wish inspiration and artistic discoveries to the competition's participants, and vivid emotions and a good mood to the guests of this celebration of the arts!

Рад приветствовать организаторов, участников и гостей 11 Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева!

На протяжении 20 лет ваш конкурс присутствует в музыкальной жизни России и мира. За минувшее время он зарекомендовал себя одной из крупнейших площадок для широкого и представительного показа органного искусства на трех континентах, оказал большое влияние на развитие Калининграда, снискав городу славу органной столицы России.

Конкурс служит настоящим мостом дружбы между разными народами и культурами. По традиции европейская часть состязания проходит в Германии, на родине Иоганна Себастьяна Баха. И особо символично, что в этом году, когда Германия принимает «Русские сезоны», Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева стал частью этой программы и вот уже в восьмой раз состоится в Гамбурге.

От всей души желаю участникам конкурса вдохновения и творческих открытий, а гостям этого праздника искусства — ярких эмоций и хорошего настроения!



ANTON ALIKHANOV
Governor of Kaliningrad Oblast

АНТОН АЛИХАНОВ
Губернатор Калининградской области

The Mikael Tariverdiev International Organ Competition is one of the foremost world-tier cultural events in our region. For already the eleventh time, Kaliningrad Oblast is hosting this musical celebration. The first competition was held in Kaliningrad in 1999. And 2019 can be said to be its anniversary year.

This competition's artistic flourishing speaks to its meeting a cultural demand, both in Russia and internationally. The competition helps towards the development of the Russian tradition of organ music, demonstrating its capacity for fruitful interaction with European traditions.

I am sure that the 2019 competition will be another unforgettable event for its participants, as well as the residents and guests of our region, and that the young musicians' talents and artistic enthusiasm will resonate strongly with the audience.

I wish prosperity to the Mikael Tariverdiev International Organ Competition and the Organ+ international music festival. May the competition's grand prize and mascot — the amber "Organ Angel" — be the guiding star of many young musicians.

Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева — одно из самых ярких культурных событий мирового уровня в нашем регионе. Уже 11 раз Калининградская область принимает у себя этот музыкальный праздник. Первый конкурс состоялся в Калининграде в 1999 году. И 2019 год в некотором роде юбилейный.

Успешная творческая жизнь этого конкурса доказывает его востребованность как для российской, так и для мировой культуры. Конкурс развивает традиции российской органной школы, демонстрирует её способность успешно взаимодействовать с европейскими традициями.

Уверен, что и в 2019 году конкурс станет незабываемым событием для его участников, а также жителей и гостей нашего региона, а талант и творческий энтузиазм молодых музыкантов найдут горячий отклик у зрителей.

Желаю международному конкурсу органистов имени Микаэла Таривердиева и международному музыкальному фестивалю «Орган+» процветания. Пусть главный приз и талисман конкурса — янтарный «органный ангел» — станет путеводной звездой для многих молодых музыкантов.



DR. PETER TSCHENTSCHER
First Mayor of the Free and Hanseatic City of Hamburg

ДОКТОР ПЕТР ЧЕНЧЕР
Первый бургомистр Вольного и Ганзейского города Гамбурга

Ladies and gentlemen,

Hamburg and Kaliningrad are tied together by a partnership spanning many years. Over 15 years ago, the heads of both cities decided to cooperate more closely in the areas of economics, science, the environment, education, and culture.

The Mikael Tariverdiev International Organ Competition is a special kind of cooperation between Hamburg and Kaliningrad. Its preliminary round is held in Hamburg, and its finals, in Kaliningrad. Cultural exchange is a great enrichment for us, enlivening our mutual dialogue. The Mikael Tariverdiev Competition also has a strong international reputation.

Hamburg's organ music traditions go back centuries, and today, with over 300 organs, it is one of the most significant cities for this type of music. A key influence on the Hamburg organ tradition came from Hans Henry Jahnn and the famous organ-builder Arp Schnitger, commemorated this year as it marks the 300th anniversary of his passing. Numerous concerts, exhibitions, and other events — from the Elbjazz festival to St James' Church, from the Arts and Crafts Museum to the Elbphilharmonie, from Orgel Open Air to the Late-Night-Orgelkonzert — showcase the versatility of this instrument and make 2019 a special year of the organ.

The 11th Mikael Tariverdiev Competition is a highlight of Hamburg's Organ Year of 2019. On behalf of the Senate of the Free and Hanseatic City of Hamburg, I would like to thank Vera Tariverdieva for her great contribution to this international contest that brings together Hamburg and Kaliningrad. I wish the participants as well as the audience a great joy of music.

Уважаемые дамы и господа!

Города Гамбург и Калининград связывают многолетние дружеские отношения. Более 15 лет тому назад главы обоих городов решили активнее сотрудничать в сферах экономики, науки, охраны окружающей среды, образования и культуры.

Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева является особенной страницей в кооперации между Гамбургом и Калининградом. Первый, отборочный тур, проводится в Гамбурге, полуфинал и финал — в Калининграде. Культурный обмен для нас имеет огромное значение, это оживляет и обогащает взаимный диалог. Тем более, что на международном уровне Конкурс имени Микаэла Таривердиева пользуется большим авторитетом.

У Гамбурга вековые традиции органной музыки, и сегодня наш город с его 300 органами является одним из наиболее значимых международных центров в этом музыкальном направлении. В значительной степени основы гамбургской органной традиции заложили Ханс Хенни Ян и знаменитый мастер-органостроитель Арп Шнитгер, скончавшийся 300 лет тому назад. Этой дате посвящены многочисленные концерты, выставки и другие события — от джазового фестиваля на Эльбе (Elbjazz), концертов — в церкви Св. Якоба и других церквях, Музее искусств и ремесел, Эльбской филармонии до фестиваля Orgel Open Air (орган на открытом воздухе) и благотворительного ночного концерта Late-Night-Orgelkonzert. Все это демонстрирует многообразие возможностей короля инструментов и делает 2019 год особенным — Годом органа в Гамбурге.

11 Органный конкурс имени М. Таривердиева является выдающимся событием этого года. От имени Сената Вольного и Ганзейского города Гамбурга я благодарю Веру Таривердиеву за её большой вклад в это международное состязание, которое связывает Гамбург и Калининград. Я желаю всем участникам, а также публике, искреннего наслаждения музыкой.



HERMAN GREF
Chairman of the Board, Sberbank of Russia

ГЕРМАН ГРЕФ
Председатель правления Сбербанка России

The Kaliningrad Cathedral is an important place for any person of culture, regardless of the country they live in. And over the centuries, its organ has been one of its key elements. Today, like centuries ago, beautiful organ music is heard inside the Cathedral, and its unique organ complex, created eleven years ago, has become a signature feature not only of the restored Cathedral, but of the entire Kaliningrad Oblast.

The organ's 11th anniversary and the 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition are one more refrain in the musical life of Russia and the world.

Sberbank is proud to support the Organ+ international festival and the musical events on Kant Island. I am positive that this year's competition and festival will live up to their reputation as cultural events of global significance.

Кафедральный собор Калининграда — важное место для любого культурного человека, независимо от того, в какой стране он живёт. И на протяжении веков одним из его главных элементов являлся орган. Сегодня в Соборе, как и столетия тому назад, звучит прекрасная органная музыка, а созданный одиннадцать лет назад уникальный орган-ный комплекс стал одной из визитных карточек не только восстановленного Собора, но и Калининградской области.

11 лет органу и 11 Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева — ещё один рефрен музыкальной жизни России и мира.

Сбербанк гордится тем, что поддерживает международный музыкальный фестиваль «Орган+», музыкальные события на острове Канта. Убеждён, что и в этом году конкурс и фестиваль подтвердят свою репутацию культурных событий мирового масштаба.



ALEXEI SILANOV
Head of the Kaliningrad city municipal district

АЛЕКСЕЙ СИЛАНОВ
Глава городского округа «Город Калининград»

My hearty greetings to the organizers of, and participants in, the already 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition!

The people of Kaliningrad remember this unique competition, now one of the world's major organ contests, taking its first steps in our city in 1999: a city that became a bridge between Russia and Europe, the latter being a region with a very rich organ tradition. The competition is held with support from the Russian Foreign Ministry, the Russian Ministry of Culture, the Kaliningrad Oblast Government, and the Kaliningrad administration. Just as importantly, the Kaliningrad round brings the musical world the gift of new discoveries: for many young contestants, their successful performances and awards were their first steps to the Mount Olympus of organ music.

For them, the competition is a powerful boost, as besides the awards and titles, the finalists also receive special prizes: solo concerts at some of the world's most prestigious organ halls. It is an opportunity for them to showcase their talents to broad and diverse audiences, and a chance to get promising contracts.

Another important mission of the competition is to connect and unite. Its individual stages are held in the Russian cities of Moscow and Kaliningrad as well as in Hamburg, Germany, and Kansas, USA.

To the organizers, and, of course, to Ms Vera Tariverdieva personally, I sincerely wish that their competition's triumphant advance continues and new young talents are discovered; to the participants, I wish success and well-deserved prizes; and to all the lucky listeners, I wish many pleasurable hours at organ halls — in Kaliningrad above all, of course!

Сердечно приветствую организаторов и участников уже 11 Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева!

Калининградцы помнят, что уникальный конкурс, одно из крупнейших в мире состязаний органистов, в 1999 году свои первые шаги сделал в нашем городе, который стал мостом между Россией и Европой — регионом с богатейшими орган-ными традициями. Конкурс проводится при поддержке Министерства иностранных дел РФ, Министерства культуры РФ, Правительства Калининградской области и администрации Калининграда. Раз в два года наш город с гордостью принимает прославленных и титулованных органистов. Что не менее важно, калининградский этап дарит музыкально-му миру открытия новых талантов — для многих молодых участников конкурса успешные выступления и награды стали первыми ступенями к органному Олимпу.

Конкурс для них — мощный импульс, ведь кроме наград и званий, участники финального этапа получают специальные призы — сольные концерты в самых престижных орган-ных залах мира. Это возможность продемонстрировать свои таланты широкой и разнообразной аудитории, шанс получить перспективный контракт.

Ещё одна важная миссия конкурса — объединяющая и связующая. Его этапы проходят и в российских городах — Москве и Калининграде, и в немецком Гамбурге, и в американском Канзасе.

Я от всей души желаю организаторам и, конечно, лично Вере Гориславовне Таривердиевой дальнейшего триумфального шествия конкурса, открытий молодых талантов, участникам — успеха и заслуженных наград, а всем счастливым слушателям — прекрасных часов в орган-ных залах, прежде всего, разумеется — в Калининграде!





ALEXANDER YAROSHUK
Deputy of the State Duma of the Russian Federation

АЛЕКСАНДР ЯРОШУК
Депутат Государственной Думы Российской Федерации



In 1999, when we started the Mikael Tariverdiev International Organ Competition, we could not have imagined the serious project that this competition would develop into! One that would make so many people and events gravitate to it and to our city. One that would represent our city on other continents. The competition gave rise to some unique phenomena in Kaliningrad. And not all of them related to the competition itself, either. The Organ+ festival, the musical tram, the concerts at the Trainyard. Thanks to the format of the competition, Kaliningrad has developed a friendship with Kansas and Hamburg. Thanks to the award-winners of the Tariverdiev Competition, the city of Kaliningrad, too, is heard in many halls across the world.

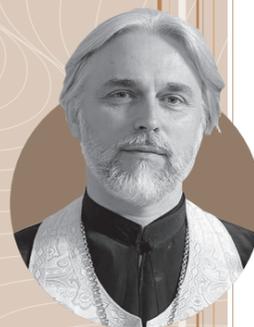
There are new organs now — from the Glier School to the World Ocean Museum! Not to mention the one at the Cathedral, which is the largest organ in Russia.

I wholeheartedly wish further growth to this project, the Mikael Tariverdiev International Organ Competition, and to its organizers and participants, the best of success in their work and performances.

Когда в 1999 году мы начинали Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева, мы даже предположить не могли, в какой серьезный проект вырастет этот конкурс! Сколько людей и событий он соберет вокруг себя и в нашем городе. Будет представлять наш город на других континентах. Благодаря конкурсу в Калининграде возникли уникальные явления. Даже помимо самого конкурса. Фестиваль «Орган+», музыкальный трамвай, концерты в Депо. Благодаря регламенту конкурса Калининград подружился с Канзасом и Гамбургом. Благодаря лауреатам конкурса имени Таривердиева и город Калининград звучит во многих залах всего мира.

Появились новые органы — от школы имени Глиэра до Музея Мирового океана! Не говоря уже о самом большом органе России в Кафедральном Соборе.

От всей души желаю этому проекту — Международному конкурсу органистов имени Микаэла Таривердиева — дальнейшего развития, его организаторам и участникам — успешной работы и выступлений!



ARCHPRIEST SERGIY BABURIN,
Prior of the Church of St. John of Kronstadt in Hamburg

ПРОТОИЕРЕЙ СЕРГИЙ БАБУРИН,
Настоятель храма Святого праведного Иоанна Кронштадтского в Гамбурге

Most esteemed Ms Vera Tariverdieva, dear participants and guests of the 11th Mikael Tariverdiev International Competition!

It has become custom, during the holy days of Easter, for Hamburg to welcome the most outstanding organ musicians. In the western tradition, organ music is intimately connected with gratitude towards the Creator, expressed in a lofty musical sound. "...Praise him with stringed instruments and organs" (Psalms 150:4) — such was King David's prophetic appeal for us to praise God. The organ remains a special instrument to this day; nowadays, musicians look for new forms and strive for their music to reflect the modern person's pain, searching, and joy — yet still, it remains the most serious and profound among instruments, continuing on its quest for a musical answer to the fundamental questions of the meaning and purpose of human existence. Attending each concert that is part of the competition involves an immense intrinsic effort of one's heart and soul.

This year, the competition marks its 20th anniversary. To its organizers and the musicians, I sincerely wish artistic achievement, dramatic creative discoveries, and profound insights. May this amazing competition gift the world with new talented musicians. May this amazing festival have ever more admirers each year, as it continues to bring people the true joy of inner harmony.

Глубокоуважаемая Вера Гориславовна, дорогие участники и гости 11 Международного конкурса имени Микаэла Таривердиева!

В светлые пасхальные дни Гамбург традиционно принимает самых ярких музыкантов-органистов. В западной традиции органная музыка неразрывно связана с благодарностью Творцу выраженной в возвышенном музыкальном звучании. «...Хвалите Его во струнах и органе» (Пс. 150: 4), так взывал пророк Давид научая нас хвалить Бога. Орган и в наши дни остается особым инструментом, сегодня музыканты ищут новые формы, стараются в своём творчестве отражать боль, поиск и радость современного человека, но он остается самым серьезным и глубоким инструментом, продолжающим искать музыкальный ответ на главные вопросы смысла и цели человеческого бытия. Каждый раз посещение концертов конкурса это огромная внутренняя работа сердца и души.

В этом году конкурс отмечает своё 20-летие. Сердечно желаю организаторам и музыкантам творческих успехов, ярких находок, глубоких озарений. Пусть этот замечательный конкурс дарит миру новые имена талантливых музыкантов. Пусть с каждым годом становится все больше почитателей этого замечательного фестиваля, который дарит подлинную радость внутренней гармонии.



JAMES HIGDON
Dane and Polly Bales Professor of Organ,
Director, North American Round

ДЖЕЙМС ХИГДОН
Профессор кафедры органа имени Дэйна и Полли Бэйлз,
Председатель жюри североамериканского тура



I offer special greetings from The University of Kansas, which was the site of the 2019 North American Round of the Mikael Tariverdiev International Organ Competition held in April in the Bales Organ Recital Hall on the university campus.

For those of us who work to promote the organ, the Mikael Tariverdiev International Organ Competition has become an important vehicle to advance the instrument we love and its literature. I know that those participating and attending the competition in Kaliningrad will be treated to a high degree of music making. I am grateful to all who have worked so hard to make this competition possible. The competition is certainly a wonderful tribute to the musical art of Mikael Tariverdiev. Enjoy all the events!

Приветствую всех от имени Университета Канзаса, который традиционно является местом проведения Северо-Американского тура Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева. В этом году он также проходил здесь, в университетском кампусе, в Органном зале имени Дэн и Полли Бэйлз.

Для нас, кто работает в области органного исполнительства, Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева стал замечательной площадкой для продвижения любимого нами инструмента и музыки, написанной для него. Я уверен, что те, кто был допущен к участию в конкурсе в Калининграде, продемонстрируют высочайшее исполнительское мастерство. Я благодарен всем, кто упорно работал над тем, чтобы этот конкурс состоялся. Этот конкурс — чудесное приношение Микаэла Таривердиева музыкальному искусству. Насладитесь всеми его событиями!



HOVSEP TOROSYAN
Head of the Board of Founders
of the Mikael Tariverdiev Charity Foundation

ОВСЕП ТОРОСЯН
Председатель Совета учредителей Благотворительного
Фонда Микаэла Таривердиева

In 1999, a Charity Fund for the Preservation of the Artistic Heritage of Mikael Tariverdiev was founded, upon initiative by Vera Tariverdieva and with the participation of her friends and colleagues. That same year, the first Mikael Tariverdiev International Organ Competition was held in Kaliningrad. The Fund has since had a number of successful arts projects, but the International Organ Competition remains one of the Fund's most important activities.

Aside from presenting a comprehensive overview of Mikael Tariverdiev's musical imagery, the competition has been an influence on the development of the art of organ playing in Russia and worldwide.

On behalf of all the founders of the Mikael Tariverdiev Charity Fund as well as my own behalf, allow me to extend a sincere greeting to all members of the jury, participants, organizers and guests of the 11th Mikael Tariverdiev International Organ Competition and the Organ+ festival, both of which provide support and encouragement to the promotion of the musical arts, as well as being a cultural and spiritual space for living human interaction.

To all taking part, I wish creative inspiration and well-earned victories; to all listeners, a pleasant experience, new important reflections, and new friends.

В 1999 году по инициативе Веры Таривердиевой и при участии друзей и коллег Микаэла Леоновича был основан Благотворительный фонд поддержки творческого наследия композитора. В этом же году в Калининграде стартовал первый Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева. С тех пор Фондом было успешно реализовано множество творческих проектов, но Международный конкурс органистов остается одним из самых значительных проектов в деятельности Фонда.

Конкурс не только раскрывает образ музыки Микаэла Таривердиева в её полноте, но также активно влияет на развитие органного искусства в России и в мире.

От имени всех учредителей Благотворительного фонда Микаэла Таривердиева и от себя лично радостно приветствую всех членов жюри, участников, организаторов и гостей 11 Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева и фестиваля «Орган+», которые являются стимулом и поддержкой в продвижении музыкального искусства, культурно-духовным пространством живого общения людей.

Желаю участникам творческого вдохновения и справедливых побед. Слушателям — приятных впечатлений, полезных размышлений и новых друзей.





VLADIMIR SHCHERBAKOV
Founder of the AVTOTOR company

ВЛАДИМИР ЩЕРБАКОВ
Основатель компании АВТОТОР

Once again, Kaliningrad is warmly welcoming musicians from all over the world. I am happy to greet the participants, panel members, guests, and organizers of the Mikael Tariverdiev International Organ Competition, which has become an integral part of the cultural life of Russia and other countries.

I have no doubt that, true to its tradition, this contest will introduce us to a pleiad of strikingly talented young people and will become a genuine celebration of the musical arts.

This year, as AVTOTOR marks 25 years since the company's founding, it is a particular pleasure to us that our anniversary events in Kaliningrad are being held in this majestic atmosphere created by powerful recitals by competition participants, with whom we have ties of friendship spanning many years.

I would like to sincerely congratulate and thank all who have helped this wonderful project live on and evolve. Organizing an event of such scale requires great skill and enormous work, worthy of deep respect.

And to all participants, panel members, and guests of the competition, I wish new friendships, interesting discoveries, and the most pleasant experience!

В очередной раз калининградская земля гостеприимно принимает музыкантов со всего мира. Рад приветствовать участников, членов жюри, гостей и организаторов Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева, ставшего неотъемлемой частью культурной жизни России и других государств.

Уверен, по сложившейся традиции конкурс откроет для нас созвездие ярких молодых талантов, станет подлинным праздником музыкального искусства.

В этом году АВТОТОР отмечает 25-летие основания компании и для нас особенно приятно, что наши юбилейные мероприятия в Калининграде проходят в столь торжественной атмосфере, создаваемой яркими выступлениями участников конкурса, с которым нас связывает многолетняя дружба.

Хочется от всей души поздравить и поблагодарить всех, благодаря кому живет и развивается этот замечательный проект. Организовать такое масштабное мероприятие — это большое мастерство и огромная работа, заслуживающая глубокого уважения.

Искренне желаю вам неиссякаемой энергии, больших успехов и новых творческих побед!

А всем участникам, членам жюри и гостям конкурса — дружеских встреч, интересных открытий и самых приятных впечатлений!



2019 marks the 25th anniversary of AVTOTOR's founding. Over the years, the Kaliningrad-based carmaker has manufactured over 2 million vehicles of the world's best-known brands. High social responsibility and a significant role in aiding the region's key cultural projects have been and remain the company's constant priorities.

For over fifteen years, AVTOTOR has collaborated with Kaliningrad's most famous musical project, the organ competition and the *Organ+* festival.

Every other autumn, when the festival and the competition are held, the factory's employees visit the concert venues to listen to organists from around the world and support the contestants. Likewise, *Organ+* participants visit AVTOTOR to not only see how cars are made, but also perform in one of Kaliningrad's most unorthodox concert venues.

In various years, the musicians who visited the factory and played concerts in its spaces to an unfailingly large audience, have included Tehmine Zaryan, Hiroko Inoue, Alexei Goribol, Rustam Komachkov, Alexandr Trostyansky, the Meridian trio, the Japanese band *Hide-Hide*, and Lithuania-based Subtilu-Z. We have also welcomed the artist Natella Toidze and the film director Vadim Abdrashitov. Autumn after autumn, there comes an afternoon when in one of the production halls, the sounds of the assembly line give way to the sounds of musical instruments.

В 2019 году АВТОТОР отмечает 25-летие основания компании. За прошедшие годы с конвейеров калининградского автопроизводителя было выпущено более 2 млн. автомобилей самых известных мировых брендов. Неизменными приоритетами компании всегда были и остаются — высокая социальная ответственность и масштабная роль в содействии важнейшим проектам в области культуры на территории региона.

Более пятнадцати лет АВТОТОР сотрудничает с самым известным музыкальным проектом на калининградской земле — конкурсом органистов и фестивалем «Орган +».

Сотрудники завода каждую фестивальную и конкурсную осень посещают концертные площадки, слушая органистов со всего мира и поддерживая конкурсантов. Участники «Орган+» тоже приезжают на АВТОТОР, чтобы не только увидеть, как делают автомобили, но и выступить на одной из самых необычных концертных площадок Калининграда.

В разные годы в цехах завода побывали и выступили с неизменными аншлагами — Термине Зарян, Хироко Иноуэ, Алексей Гориболь, Рустам Комачков, Александр Тростянский, трио «Меридиан», ансамбль «Hide-Hide» из Японии и «Subtilu-Z» из Литвы. Сюда приезжали художник Нателла Тоидзе и кинорежиссёр Вадим Абдрашитов. Каждую осень на одной из производственных площадок в середине дня звук работающего конвейера сменяется звуками музыкальных инструментов.



JAMES HIGDON
USA, President

Professor of Organ and Director of the Division of Organ and Church Music at the University of Kansas. Concert organist.

ДЖЕЙМС ХИГДОН
США, Председатель

Профессор и директор факультета органной и церковной музыки Университета Канзаса. Концертирующий органист.



MICHAEL BAUER
USA

Professor of Organ and Church Music, University of Kansas. Associate Director of the International Church Music Workshop. Concert organist.

МАЙКЛ БАУЭР
США

Профессор органа и церковной музыки, Университет Канзаса, директор Международных курсов церковной музыки. Концертирующий органист.



WOLFGANG ZERER
Germany, President

Professor at the Music and Theatre High School in Hamburg and at Schola Cantorum in Basel. Concert organist.

ВОЛЬФАНГ ЦЕРЕР
Германия, Председатель

Профессор органа в Высшей школе музыки и театра в Гамбурге и Школе Канторум в Базеле. Концертирующий органист.



CHRISTOPH SCHOENER
Germany

Director of Music at St. Michael's Church in Hamburg, conductor. Concert organist, professor.

КРИСТОФ ШЁНЕР
Германия

Музыкальный директор главной церкви Св. Михаила в Гамбурге, дирижёр. Концертирующий органист, профессор.



BEN VAN OOSTEN
Netherlands

Principal organist for the Grote Kerk in The Hague, professor at the Rotterdam Conservatory. Concert organist.

БЕН ВАН ООСТЕН
Нидерланды

Профессор органа в Консерватории Роттердама, титулярный органист Grote Kerk в Гааге. Концертирующий органист.



LYNNE DAVIS
USA

Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres Ann & Dennis Ross Endowed Faculty of Distinction in Organ Associate Professor, Wichita State University. Concert organist.

ЛИНН ДЭВИС
США

Профессор органа Университета Вичиты. Концертирующий органист.



GREGORY HAND
USA

Assistant Professor of Organ, The University of Iowa. Concert organist.

ГРЕГОРИ ХЭНД
США

Доцент департамента органа Университета Йовы. Концертирующий органист.



DANIEL ZARETSKY
Russia

Honoured artist of Russia. Organ professor, head of the organ and harpsichord department at the St Petersburg Conservatory. Concert organist.

ДАНИЭЛЬ ЗАРЕЦКИЙ
Россия

Заслуженный артист России. Профессор органа, заведующий кафедрой органа и клавесина Санкт-Петербургской консерватории. Концертирующий органист.



THOMAS DAHL
Germany

Director of Music, cantor and organist at St. Peter's Church in Hamburg. Head of the Hamburg Bach Choir. Concert organist.

ТОМАС ДАЛЬ
Германия

Музыкальный директор, кантор и органист главной церкви Св. Петра в Гамбурге. Руководитель Гамбургского хора имени Баха. Концертирующий органист.

Jury rannel, Kansas Члены жюри, Канзас

Jury rannel, Hamburg Члены жюри, Гамбург



VITA KALNCIEMA
Latvia, President

Professor of organ Latvian Academy of Music, organist of the Jesus Lutheran Church in Riga. Concert organist.

ВИТА КАЛНЦИЕМА
Латвия, Председатель

Профессор органа Латвийской музыкальной академии, органист Лютеранской церкви Иисуса в Риге. Концертирующий органист.



JAMES HIGDON
USA

Professor of Organ and Director of the Division of Organ and Church Music at the University of Kansas. Concert organist.

ДЖЕЙМС ХИГДОН
США

Профессор и директор факультета органной и церковной музыки Университета Канзаса. Концертирующий органист.



ALEXEI PANOV
Russia

Doctor of Arts. Professor, head of the organ department, St.Petersburg State University.

АЛЕКСЕЙ ПАНОВ
Россия

Доктор искусствоведения. Профессор, глава кафедры органа Санкт-Петербургского Государственного Университета.



CHRISTOPHE MANTOUX
France, President

Professor of Organ at the Pôle Supérieur and the Conservatoire Régional de Paris and Titular Organist at the Church of Saint-Séverin in Paris. Concert organist.

КРИСТОФ МАНТУ
Франция, Председатель

Профессор органа в Pôle Supérieur и Conservatoire Régional Парижа, титулярный органист Собора Св. Северина в Париже. Концертирующий органист.



DANIEL ZARETSKY
Russia

Honoured artist of Russia. Organ professor, head of the organ and harpsichord department at the St Petersburg Conservatory. Concert organist.

ДАНИЭЛЬ ЗАРЕЦКИЙ
Россия

Заслуженный артист России. Профессор органа, заведующий кафедрой органа и клавесина Санкт-Петербургской консерватории. Концертирующий органист.



LIUBOV SHISHKHANOVA
Russia

People's Artist of Russia. Professor of organ, Moscow State Conservatory, titular organist of Yaroslavl Philharmonic Society. Concert organist.

ЛЮБОВЬ ШИШХАНОВА
Россия

Народная артистка России. Профессор органа Московской государственной консерватории. Органист Ярославской филармонии. Концертирующий органист.



MIKHAIL ARKADEV
Russia

Honoured artist of Russia, Doctor of Arts. Composer, conductor, pianist.

МИХАИЛ АРКАДЬЕВ
Россия

Заслуженный артист России, доктор искусствоведения. Композитор, дирижёр, пианист.



NAOKO IMAI
Japan

Chairman of The Japan Organ Society, professor and university organist of Tohoku Gakuin University in Sendai and organist at Reinanzaka church in Shinagawa, Tokyo. Concert organist.

НАОКО ИМАИ
Япония

Глава Общества органистов Японии, профессор и органист Tohokugakuin Университета в Сендаи, титулярный органист церкви Reinanzaka в Токио, Шинагава. Концертирующий органист.



MATTHIAS MAIERHOFER
Germany

Professor at the Music High School in Freiburg and principal organist at Munster (Dom Cathedral) in Freiburg. Concert organist.

МАТТИАС МАЙЕРХОФЕР
Германия

Профессор органа в Высшей школе музыки Фрайбурга, титулярный органист Домского Собора Мюнстера во Фрайбурге. Концертирующий органист.

Jury panel, Moscow Члены жюри, Москва

Jury panel, Kaliningrad Члены жюри, Калининград



ROMAN PERUCKI
Poland

Professor at the Music Academy in Gdansk, principal organist at the cathedral Gdansk-Oliwa, director of Gdansk Filharmonia. Concert organist.

РОМАН ПЕРУЦКИ
Польша

Профессор органа Академии музыки в Гданьске, титулярный органист Кафедрального собора Гданьск-Олива, директор Гданьской филармонии. Концертирующий органист.



VINCENT THEVENAZ
Switzerland

Professor at the Music High School in Geneva and titulaire organist at the Cathédrale St-Pierre in Genève. Concert organist.

ВЕНСАН ТЕВЕНАЗ
Швейцария

Профессор органа Высшей школы музыки в Женеве, титулярный органист Кафедрального Собора Св. Петра в Женеве. Концертирующий органист.



INGER-LISE ULSRUD
Norway

Professor at the Norwegian Academy of Music in Oslo and organist at the Urani-enborg church in Oslo. Concert organist.

ИНГЕР-ЛИЗЕ УЛЬСРУД
Норвегия

Профессор Норвежской Академии музыки в Осло, органист церкви Ураниенборг в Осло. Концертирующий органист.



JAMES HIGDON
USA

Professor of Organ and Director of the Division of Organ and Church Music at the University of Kansas. Concert organist.

ДЖЕЙМС ХИГДОН
США

Профессор и Директор факультета органной и церковной музыки Университета Канзаса. Концертирующий органист.



MIKHAIL ARKADEV
Russia

Honoured artist of Russia. Doctor of Arts. Composer, conductor, pianist.

МИХАИЛ АРКАДЬЕВ
Россия

Заслуженный артист России, доктор искусствоведения. Композитор, дирижёр, пианист.

ORGAN+

COMPETITION AND FESTIVAL SCHEDULE РАСПИСАНИЕ КОНКУРСА И ФЕСТИВАЛЯ



August 25, 9 p.m. 25 августа, 21.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
FESTIVAL OPENING "ORGAN+" ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ «ОРГАН+»
100 years of Russian film **SCENES FROM THE LIFE OF PLANETS «ИЗ ЖИЗНИ ПЛАНЕТ»** *100 лет российскому кино*
Oleg Nesterov and Megapolis, Ekaterina Melnikova | organ Олег Нестеров и группа «Мегаполис», Екатерина Мельникова | орган

September 3, 7 p.m. 3 сентября, 19.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
THE COMPETITION OPENING CEREMONY ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ КОНКУРСА
A SUITE IN ANTIQUE STYLE «СЮИТА В СТАРИННОМ СТИЛЕ»
Alexandr Tchaikovsky, Vache Sharafyan, Lauri Jöbeleht, Mikhail Arkadiev, Александр Чайковский, Ваче Шарафьян, Лаури Йёэлехт, Михаил Аркадьев,
Franz Danksagmüller | Lada Labzina, Andrei Bardin, Mansur Yusupov, Antonio di Dedda, Франц Данксангмюллер | Лада Лабзина, Андрей Бардин, Мансур Юсупов, Антонио Ди Дедда,
Roman Mints, Anna Koshkina, Dmitri Bulgakov, George Harlono, Y.F. Svetlanov Chamber Orchestra Роман Минц, Анна Кошкина, Дмитрий Булгаков, Джорж Харлиано, Камерный оркестр
of The Kaliningrad Region Philharmonic (Artistic Director and conductor — Alexandr Andreev), Калининградской филармонии (художественный руководитель — Александр Андреев)
conductor | Michail Arkadiev Дирижёр | Михаил Аркадьев

September 4–5, 10.30 a.m.–10 p.m. 4–5 сентября, 10.30–22.00
Concert Hall of the Kaliningrad Philharmonic Концертный зал Калининградской филармонии
THE SEMI-FINALS ПОЛУФИНАЛ

September 6, 7 p.m. 6 сентября, 19.00
The Friedrichsburg Gate Фридрихсбургские ворота
Written by Sergei Solovyov **HOW FRESH THE ROSES WERE... «КАК СВЕЖИ БЫЛИ РОЗЫ...»** *По сценарию Сергея Соловьёва*
Sati Spivakova, Vladimir Koshevoy, Alexei Goribol | piano Сати Сливакова, Владимир Кошевой, Алексей Гориболь | фортепиано

September 7, 1 p.m.–4 p.m.; 6 p.m.–9 p.m. 7 сентября, 13.00–16.00; 18.00–21.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
FINAL ФИНАЛ

September 8, 7 p.m. 8 сентября, 18.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
THE COMPETITION CLOSING CEREMONY ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ЗАКРЫТИЯ, НАГРАЖДЕНИЕ
AWARD CEREMONY AND WINNERS' CONCERT ПОБЕДИТЕЛЕЙ, КОНЦЕРТ ЛАУРЕАТОВ
Host | Fyokla Tolstaya Ведущая | Фёкла Толстая

September 11, 7 p.m. 11 сентября, 19.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
LITANY ЛИТАНИИ
James Higdon | organ Джеймс Хигдон | орган

September 13, 6 p.m. 13 сентября, 18.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
Dedication to Edith Piaf **PARIS, PARIS! «ПАРИЖ, ПАРИЖ!»** *Посвящение Эдит Пиаф*
Christelle Louny, Solists of The Kaliningrad Regional Orchestra of Russian Folk Instruments Кристель Лури, солисты Калининградского областного оркестра русских народных инструментов
Artistic Director and conductor — Andrey Stepanenko Художественный руководитель и дирижёр — Андрей Степаненко

September 21, 7 p.m. 21 декабря, 19.00
The Cathedral on Kant island Кафедральный собор на острове Канта
Based on the play 'The Possible Meeting' by Paul Barz **SUPPER À QUATRE MAINS «УЖИН В ЧЕТЫРЕ РУКИ»** *По мотивам пьесы Пауля Барца*
Mikhail Yefremov, Yevgeni Dyatlov, Dmitri Minchyonok Михаил Ефремов, Евгений Дятлов, Дмитрий Минченко,
Yevgeni Adamenko and Mansur Yusupov | organ Евгений Авраменко и Мансур Юсупов | орган



Prizes and Awards Премии и награды

First Prize | 5000 US dollars and title of laureate
Первая премия | 5000 долларов США и звание лауреата

Second Prize | 3000 US dollars and title of laureate
Вторая премия | 3000 долларов США и звание лауреата

Third Prize | 2000 US dollars and title of laureate
Третья премия | 2000 долларов США и звание лауреата

Two Diplomas | 1000 US dollars each and title of Diploma Winner
Два диплома | 1000 долларов США каждый и звание дипломанта

Special Prize for the Best Interpretation of Mikael Tariverdiev's Music | 1000 US dollars
Специальная премия «За лучшее исполнение произведений Микаэла Таривердиева» | 1000 долларов США

Audience Prize | Премия слушательских симпатий

Russia's Hope — Special prize instituted by Mr. Georgy Boos | 5000 US dollars
Специальная премия Георгия Бооса «Надежда Отечества» | 5000 долларов США

Faith, Hope and Love — Vera Tariverdieva's Special Prize
Премия Веры Таривердиевой «Вера, Надежда, Любовь»

Special Prize of the Shostakovitch Philharmonic Society of St. Petersburg — A Special Award for the best performance of the concert programme in the final round of the Competition | Awarded with a solo recital in the Great Concert Hall of the St. Petersburg Philharmonic Society, 2020–2021 concert season
Специальная премия Санкт-Петербургской филармонии имени Д.Д. Шостаковича — «Лауреату конкурса, наиболее ярко исполнившему концертную программу в финале» | Выступление с сольной программой в Большом зале Санкт-Петербургской филармонии в концертном сезоне 2020–2021

Special Prize of the Kaliningrad Cathedral | Solo recital, 2020–2021 concert season (for one of the finalists; on Kaliningrad Cathedral's decision) | **Специальная премия Кафедрального Собора Калининграда** | Сольный концерт в сезоне 2020–2021 (вручается одному из финалистов; решение принимает Кафедральный Собор)

Special Prize of St. Michael's Church in Hamburg | Solo recital in the St. Michael's Church, 2020–2021 concert season
Специальная премия церкви Св. Михаила в Гамбурге | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Dane & Pole Organ Recital Hall Special Prize | solo concert (season 2020–2021)
Специальная премия Органного зала имени Дэн и Полли Бэйлз | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Art of Goodness Foundation for one of the winners of the Competition
Solo recital at the Cathedral of the Immaculate Conception of Virgin Mary in Moscow, 2020–2021 concert season
Специальная премия Фонда «Искусство добра» для одного из победителей конкурса
Сольный концерт в Соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Art-Assembly and Tavricheskaya Chapel For the best rendition of baroque music
Solo recital in Tavricheskaya Chapel (St. Petersburg) in the concert season of 2020–2021
Специальная премия Арт-Ассамблеи и Капеллы «Таврическая» — за лучшую интерпретацию музыки барокко
Сольный концерт в Таврическом дворце (Санкт-Петербург) в концертном сезоне 2020–2021

Special Prize of St. Jakobi, Lubeck | Solo recital, 2020–2021 concert season
Специальная премия Церкви Св. Якоби в Любеке | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of Moscow State Tchaikovsky Conservatory for one of the winners of the Competition
Solo recital in Moscow Conservatory, 2020–2021 concert season

Специальная премия Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского одному из победителей конкурса | Сольный концерт в Московской консерватории в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Dom Cathedral in Riga | Solo recital at the Summer Festival in 2020
Специальная премия Домского Собора в Риге | Сольный концерт на летнем фестивале в 2020 году

Special Prize of the Russian national Museum of music | Solo concert at the Museum, season 2020–2021
Специальная премия Российского национального музея музыки | Сольный концерт в Прокофьевском зале Музея в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Orgelkring Roermond Foundation, The Netherlands | An invitation to the first prize winner of the Mikael Tariverdiev Organ Competition 2019 to give an organ recital on the Louvigny-Robustelly-Verschueren organ of the Caroluskapel in Roermond during the organ recital series in the summer of 2020
Специальная премия фонда Orgelkring Roermond (Нидерланды) | Обладателю первой премии Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева 2019 г. — сольный концерт на органе Louvigny-Robustelly-Verschueren в часовне Каролюскапель в рамках летнего фестиваля в Рурмонде, Нидерланды, 2020

Garry Grodberg Prize — the Special Prize of Kaliningrad Philharmonic Society | at the Bach Festival in 2020
Специальная премия имени Гарри Гродберга Калининградской филармонии имени Е.Ф. Светланова
Сольный концерт на фестивале «Бахослужение», 2020

Special Prize of the Krasnoyarsk Philharmonic Society | Solo recital, 2020–2021 concert season
Специальная премия Красноярской филармонии | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Tomsk Philharmonic Society | Solo recital, 2020–2021 concert season
Специальная премия Томской филармонии | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Hall of Organ and Chamber Music, Chelyabinsk | Solo recital, 2020–2021 concert season
Специальная премия зала органной и камерной музыки, Челябинск | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of the International Organ Music Festival in Krasnodar | Solo WILM in the concert season of 2020–2021
Специальная премия Международного фестиваля органной музыки в Краснодаре
Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Special Prize of the Belgorod Philharmonic Society — A Special Award for the best performance of the concert programme in the final round of the Competition | Awarded with a solo recital in the Great Concert Hall of the Belgorod Philharmonic Society, 2020–2021 concert season
Специальная премия Белгородской филармонии — «Лауреату конкурса, наиболее ярко исполнившему концертную программу в финале» | Выступление с сольной программой в Большом зале Белгородской филармонии в концертном сезоне 2020–2021

Special Prize of the Perm Philharmonic Society | Solo recital, 2020–2021 concert season
Специальная премия Пермской филармонии | Сольный концерт в сезоне 2020–2021

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann Special Prize (instituted by Boris Bartfeld) for the best rendition of German music
Специальная премия имени Э.Т.А. Гофмана (учреждена Борисом Бартфельдом)
за лучшее исполнение музыки немецких композиторов

Prize of Radio Russia | Премия Радио России

Special Prize of «Music life» magazine | an interview with one of the winners
Специальная премия журнала «Музыкальная жизнь» | интервью с одним из победителей

Special Prize of the Music Salon. Established by the company «ContentOrganse» in honor of the anniversary of the competition and awarded by the company's representative Boris Sonichev Art Director of the contest Vera Tariverdiyeva | The organization of the concert at 3 Electroorganics of the Company Content 3 laureates
Специальная премия Музыкального салона. Учреждена компанией «КонтентОрганс» в честь юбилея конкурса и вручается представителем компании Борисом Соничевым Арт-директору конкурса Вере Таривердиевой
Организация концерта на 3-х электроорганах компании «Контент» 3-х лауреатов

Participants, Kansas
Участники конкурса, Канзас



IVAN TATARINOV
Russia, 1992

ИВАН ТАТАРИНОВ
Россия, 1992



CHONHEE KIM
Korea, 1987

ЧОХИ КИМ
Корея, 1987



JACOB HOFELING
USA, 1990

ДЖЕЙКОБ ХОФЛИНГ
США, 1990



OLIVER BRETT
United Kingdom, 1985

ОЛИВЕР БРЕТТ
Великобритания, 1985



ANDREW MORRIS
USA, 1994

ЭНДРЮ МОРРИС
США, 1994



ANDREW MOECKEL
USA, 1991

ЭНДРЮ МОЭКЕЛЬ
США, 1991



LUKE NIKOLAY
USA, 1994

ЛЮК НИКОЛАЙ
США, 1994



JOSH RING
USA, 1991

ДЖОШ РИНГ
США, 1991



ADRIANO SPAMPINATO
France, 1990

АДРИАНО СПАМПАНАТО
Франция, 1990



Participants, Hamburg
Участники конкурса, Гамбург



MAHELA REICHSTATT,
Germany, 1989

МАХЕЛА РЕЙХШТАТ
Германия, 1989



CHRISTIAN GROSS
Germany, 1995

КРИСТИАН ГРОС
Германия, 1995



LILIA PECHENKINA
Russia, 1996

ЛИЛИЯ ПЕЧЕНКИНА
Россия, 1996



TYLER BOEHMER
USA, 1991

ТАЙЛЕР БОЭМЕР
США, 1991



SUNKYUNG NOH
Korea, 1994

САНКЁН НО
Корея, 1994



VLADIMIR KOROLEVSKII
Russia, 1986

ВЛАДИМИР КОРОЛЕВСКИЙ
Россия, 1986



WENYING WU
China, 1995

ВЕНЬИНГ ВУ
Китай, 1995



TOMOE INOMATA
Japan, 1987

ТОМОЭ ИНОМАТА
Япония, 1987



VERONIKA LOBAREVA
Russia, 1985

ВЕРОНИКА ЛОБАРЕВА
Россия, 1985



JINJOO SONG
Korea, 1987

ДЖИНЖУ СОНГ
Корея, 1987



VIKTORIIA SHOROKHOVA
Russia, 1993

ВИКТОРИЯ ШОРОХОВА
Россия, 1993



IRINA MARKELOVA
Russia, 1992

ИРИНА МАРКЕЛОВА
Россия, 1992



YULIA NAZAROVA
Russia, 1997

ЮЛИЯ НАЗАРОВА
Россия, 1997



HINA IKAWA
Japan, 1987

ХИНА ИКАВА
Япония, 1987



TAMILLA SARIMSAKOVA
Uzbekistan, 1993

ТАМИЛЛА САРИМСАКОВА
Узбекистан, 1993



HEE YEON KANG
Korea, 1987

ХИ ЁН КАНГ
Корея, 1987



MARTIN RABENSTEINER
Italy, 1985

МАРТИН РАБЕНШТАЙНЕР
Италия, 1985



KASUMI HAMANO
Japan, 1996

КАСУМИ ХАМАНО
Япония, 1996



ELIZAVETA RULYOVA
Russia, 1988

ЕЛИЗАВЕТА РУЛЁВА
Россия, 1988



SARAH ELLENSOHN
Austria, 1993

САРА ЭЛЛЕНСОН
Австрия, 1993



JULIAN HANDLOS
Germany, 1992

ДЖУЛИАН ХЭНДЛОС
Германия, 1992



Participants, Moscow
Участники конкурса, Москва



ELIZAVETA SHABALINA
Russia, 1995

ЕЛИЗАВЕТА ШАБАЛИНА
Россия, 1995



OLGA KOLESNIKOVA
Russia, 1989

ОЛЬГА КОЛЕСНИКОВА
Россия, 1989



ALEXANDRA BARTFELD
Russia, 1991

АЛЕКСАНДРА БАРТФЕЛЬД
Россия, 1991



JASMINA BELOSEVIC
Croatia, 1993

ЖАСМИНА БЕЛОСЕВИЧ
Хорватия, 1993



MARIA LESOVITCHENKO
Russia, 1991

МАРИЯ ЛЕСОВИЧЕНКО
Россия, 1991



YOHAN CHUNG
Korea, 1986

ЙОХАН ЧАНГ
Корея, 1986



MARIA GAVRILUK
Russia, 1992

МАРИЯ ГАВРИЛЮК
Россия, 1992



ARTUR PALASUKHIN
Belarus, 1999

АРТУР ПОЛОСУХИН
Беларусь, 1999



ELNORA GROSS
Russia, 1996

ЭЛЬНОРА ГРОСС
Россия, 1996



DARIA SIDOROVA
Russia, 1997

ДАРЬЯ СИДОРОВА
Россия, 1997



LIUBOV NOSOVA
Russia, 1993

ЛЮБОВЬ НОСОВА
Россия, 1993



MIDORI ABE
Japan, 1985

МИДОРИ ЭБЕ
Япония, 1985



LUDMILA GOROKHOVA
Russia, 1992

ЛЮДМИЛА ГОРОХОВА
Россия, 1992



YEWON LEE
Korea, 1991

ЕВОН ЛИ
Корея, 1991



WOJCIECH GRACZ
Poland, 1986

ВОЙЦЕХ ГРАЧ
Польша, 1986



VERA TARIVERDIEVA
Director of the Cathedral on Kant Island
President of the Mikael Tariverdiev Charity Fund
Artistic Director of the competition.

This year, the Mikael Tariverdiev International Organ Competition turns 20. How and when did it begin?

It probably began on 25th July 1999. The first time I came home alone. I walked up to the stereo and put on *Shakespeare's Sonnets*.

*My love is strengthened, though more weak in seeming;
I love not less, though less the show appear...*

A familiar voice. A voice I knew so well. I could sense its every vibration. It was then that I realized what I'd known for a long time. Or maybe always. People don't die.

"People don't die... There is no death," was a thought that dwelt quietly, numbly within me.

And then, after seven days had passed, nine days, forty days, it had become a scream within me. And I wanted everyone to know. So I began to build. To build a home for Mikael Tariverdiev to live in. Him and his music. A book had to form a part of that home. I wrote it. The Mikael Tariverdiev International Organ Competition, too, had to form a part of that home.

It became my life, my calling, my testimony.

This international competition started out as a reckless adventure. It brought me a lot of joy and introduced me to people I've since become close friends with. I'm grateful to everyone who has taken part in the competition, supported it, and helped build this home.

ВЕРА ТАРИВЕРДИЕВА
Директор Кафедрального собора на острове Канта,
Президент Благотворительного фонда Микаэла
Таривердиева, арт-директор конкурса

В этом году конкурсу органистов имени Микаэла Таривердиева исполняется 20 лет. Как и когда это началось?

Наверное, началось все 25 июля 1996 года. Когда я впервые вошла в дом одна. Подошла к проигрывателю. Поставила «Сонеты Шекспира».

Люблю, люблю, но реже говорю об этом...

Знакомый голос. Я так хорошо его знаю. Я чувствую каждую его вибрацию. Тогда я поняла, что знаю давно. А может быть, всегда: люди не умирают.

«Люди не умирают. Смерти нет» — тихо, оцепенело жило во мне.

А потом, когда прошли семь дней, девять дней, сорок дней, это уже кричало во мне.захотелось, чтобы это узнали все. И я стала строить. Дом, в котором живёт Микаэл Таривердиев. Он и его музыка. Частью этого дома должен был стать и стал Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева.

Это стало моей жизнью, моим призванием, моим доказательством.

Международный конкурс органистов начинался как авантюра. И принёс много радости и обретение близких людей. Я благодарна всем, кто принимал и принимает участие в конкурсе, его поддерживает и строит этот дом.



**RUSSIAN
SEASONS**

The "Russian Seasons" – is a global festival opening new vistas for an international dialogue and proving that culture can be a true ambassador of peace. Within the framework of the project, the splendor, authenticity, and grandeur of the Russian culture are presented to the public in a selected country throughout the year.

The project is organized by the Government of the Russian Federation and the Ministry of Culture of the Russian Federation. For the first time, the "Russian Seasons", named in honour of the legendary tours of Sergei Diaghilev ballet company, had been staged in 2017 in Japan. In 2018, the Festival was hosted by Italy. In 2019 the best of Russian culture and art presents in Germany.

The art marathon over the year consists of different kind of events. More than 400 events are scheduled as part of the festival that will be held in 88 cities of Germany until the end of 2019: exhibitions, theatrical performances, concerts of symphony music, ballets, cinema projects, tours of the leading folk groups, circus and art festivals. There are over 80 institutions of culture among the participants of the «Russian Seasons» in Germany.

«Русские сезоны» – глобальный фестиваль, который открывает новые возможности для межнационального диалога и показывает, как культура выступает истинным послом мира. В рамках проекта на протяжении года в одной из стран публике презентуется богатство, самобытность и масштаб культуры России.

Впервые «Русские сезоны» прошли в 2017 году в Японии. В 2018 фестиваль принимала у себя Италия. В 2019 всё лучшее из мира русской культуры и искусства увидит на своих площадках Германия.

Культурный марафон длиною в год включает в себя самые разные мероприятия для любителей искусства и профессионалов отрасли. В программе фестиваля – более 400 мероприятий в более чем 80 немецких городах. Это художественные и исторические выставки, театральные постановки, опера, балет, симфонические концерты и концерты современной музыки. Немецкую публику ждут на цирковых представлениях, выставках книжной графики и военной моды, мастер-классах балетного мастерства. В рамках культурного обмена состоятся выступления звёзд российской академической сцены и эстрады, а также показы знакового российского кино, как классического, так и современного.

OFFICIAL SITE OF THE PROJECT | ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ ПРОЕКТА
www.russianseasons.org

Special Competition Event
Специальное событие конкурса

ST. MICHAELIS KIRSHE
Englische Planke 1, Hamburg
May 17 | 2019 | 17 Мая
7:30 PM

CLOSING CONCERT
11. MIKAEL TARIVERDIEV
INTERNATIONAL
ORGAN COMPETITION

ORGAN+

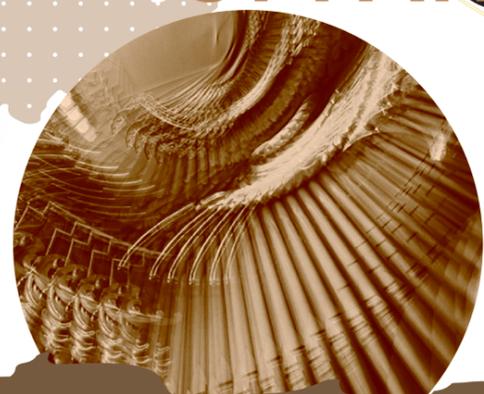
Winners of the Mikael Tariverdiev International Organ Competition
Победители Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева

JEAN-BAPTISTE DUPONT France | **ЖАН-БАТИСТ ДЮПОН** Франция
LADA LABZINA Russia | **ЛАДА ЛАБЗИНА** Россия
BAPTISTE-FLORIAN MARLE-OUVARD France |
БАТИСТ-ФЛОРИАН МАРЛЬ-УВРАР Франция



300 YEARS OF ORGAN MUSIC ON THREE ORGANS 300 ЛЕТ ОРГАННОЙ МУЗЫКИ НА ТРЁХ ОРГАНАХ

**ORGELSTADT
HAMBURG**
Arp Schnitger & Orgeljahr 2019



In the concert takes part | В концерте принимает участие:
ALEXANDER RADZIEWSKI Germany, timpani
АЛЕКСАНДР РАДЦИЕВСКИ Германия, литавры

H. Scheidemann, J. S. Bach, J. Brahms, M. Mussorgsky, M. Reger,
S. Widor, I. Strawinsky, A. Tschaikowsky | Г. Шайдеманн,
И. С. Бах, И. Брамс, М. Мусоргский, М. Регер, С. Видор,
И. Стравинский, А. Чайковский.

Improvisation | Импровизации



FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

31.08

TH
7 pm

THE RUSSIAN NATIONAL
MUSEUM OF MUSIC

ЧТ
19.00

РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
МУЗЕЙ МУЗЫКИ

FLYING IN DREAMS AND REALITY

«ПОЛЁТЫ ВО СНЕ И НАЯВУ»

In programme | В программе

J.S. Bach, M.P. Mussorgsky, S. Barber, Ch. Tournemire, Y. Butsko, M. Arkadyev

MOSCOW ROUND JURY MEMBERS'
CONCERT КОНЦЕРТ ЧЛЕНОВ
ЖЮРИ МОСКОВСКОГО ТУРА



VITA KALNCIEMA
Latvia

ВИТА КАЛНЦИЕМА
Латвия



MIKHAIL ARKADEV
Russia

МИХАИЛ АРКАДЬЕВ
Россия



JAMES HIGDON
USA

ДЖЕЙМС ХИГДОН
США



LADA LABZINA
Russia

ЛАДА ЛАБЗИНА
Россия



LIUBOV SHISHKANOVA
Russia

ЛЮБОВЬ ШИШХАНОВА
Россия



Founded in 1912, the Russian national Museum of music is among the world's oldest and largest of its kind. In different periods of its history, the museum carried the name of Nikolai Rubinstein, the Russian pianist and conductor who founded the Moscow Conservatory, and of the Russian composer Mikhail Glinka.

The museum's repository contains valuable, autographic scores and literary manuscripts, rare print editions, audio recordings, and unique documents related to the life and work of prominent figures in the Russian and international musical canon, including P.I. Tchaikovsky, Sergei Rachmaninoff, Fyodor Chaliapin, Sergei Prokofiev, Dmitri Shostakovich, W.A. Mozart, and Ludwig van Beethoven.

The art collection features a variety of masterpieces by eminent representatives of the Russian school of painting, including Mikhail Vrubel, Konstantin Korovin, and Valentin Serov. The items in the museum's collections number over a million.

Of particular note is the Russian State Collection of Unique Musical Instruments, started in 1919 with assistance from Anatoly Lunacharsky and marking its centenary this year. The largest state-owned collection in the world, it consists of 286 instruments created between the 16th and 20th century by famous Italian masters including the Brothers Amati, Antonio Stradivari, Giuseppe Guarneri, and Carlo Bergonzi. Thirty of the instruments in the State Collection are among the highest specimens of the world's musical heritage.

The museum's activities include exhibitions, scientific research, education and outreach, concerts, and restoration work. Its guided tours and master classes, concerts in various genres, seasonal event series, educational programmes, interactive studies and children's events consistently attract a wide audience. Historical musical instruments can be heard at the Museum of Music's concert and exhibition halls. The museum organizes competitions and festivals.

The Museum of Music is a member of numerous international organizations including the International Council of Museums (ICOM) and the International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML). It led the initiative for the creation of the Association of Music Museums and Collectors and has been taking a leading role in its activities.

The Russian national Museum of music's member museums include the Prokofiev Museum, the Chaliapin Memorial Estates, the Moscow Tchaikovsky Museum, the Golovanov Memorial Apartment, the Goldenweiser Memorial Apartment, and the Taneyev Memorial House (under restoration).

Address:
4, Fadeeva Street, Moscow 125047 Russia

Музей музыки, основанный в 1912 году, является одним из старейших и крупнейших музыкальных музеев мира. На протяжении своей истории в разное время музей носил имена русского пианиста и дирижера, основателя Московской консерватории Н. Рубинштейна и выдающегося русского композитора М. Глинки.

В фондах музея хранятся ценные нотные и литературные авторские рукописи, редкие издания, аудиозаписи, уникальные документы, связанные с жизнью и творчеством российских и зарубежных музыкальных деятелей — таких, как П. Чайковский, С. Рахманинов, Ф. Шалляпин, С. Прокофьев, Д. Шостакович, В.А. Моцарт, Л. ван Бетховен. Фонд изобразительного искусства представлен разнообразными шедеврами выдающихся представителей отечественной художественной школы, среди которых М. Врубель, К. Корвин, В. Серов. Коллекция музея насчитывает около одного миллиона музейных предметов.

Особого внимания заслуживает Государственная коллекция уникальных музыкальных инструментов РФ, основанная при содействии А. Луначарского в 1919 году. В этом году коллекция отмечает свое столетие. Крупнейшая в мире государственная коллекция объединяет 286 инструментов, созданных в период с XVI по XX вв. известными итальянскими мастерами, среди которых братья Амати, А. Страдивари, А. Гварнери, К. Бергонци. Тридцать музыкальных инструментов Госколлекции являются высочайшими образцами мирового музыкального наследия.

В музее ведется выставочная, научно-исследовательская, образовательно-просветительская, концертная, реставрационная деятельность. Экскурсии и мастер-классы, разножанровые концерты, абонементные циклы, образовательные программы, интерактивные занятия и детские праздники неизменно привлекают внимание самой широкой аудитории. В выставочных и концертных залах Музея музыки звучат исторические музыкальные инструменты. Музей является организатором конкурсов и фестивалей.

Музей музыки является членом многих международных организаций, в том числе Международного совета музеев (ICOM), Международной ассоциации музыкальных библиотек, архивов и документальных центров (IAML). Является инициатором создания и лидером в деятельности Ассоциации музыкальных музеев и коллекционеров.

В состав Российского национального музея музыки входят Музей Прокофьева, Музей-усадьба Шалляпина, Музей Чайковского в Москве, Музей-квартира Голованова, Музей-квартира Гольденвейзера, Дом-музей Танеева (в стадии реставрации).

Адрес:
ул. Фадеева, 4, Москва, Россия 125047

FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

25.08

SU
9 pm

THE CATHEDRAL
ON KANT ISLAND

ВС. 21.00 | КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР
НА ОСТРОВЕ КАНТА

ОЛЕГ НЕСТЕРОВ
OLEG NESTEROV



ВЛАДИМИР МОТЫЛОВ
MEGAPOLIS ГРУППА «МЕГАПОЛИС»

Performing with | В концерте принимает участие:

ЕКАТЕРИНА МЕЛЬНИКОВА | ORGAN ЕКАТЕРИНА МЕЛЬНИКОВА | ОРГАН

SCENES FROM THE LIFE OF PLANETS ИЗ ЖИЗНИ ПЛАНЕТ

A MUSICAL TRIBUTE
TO NEVER-MADE FILMS
OF THE SIXTIES
МУЗЫКАЛЬНОЕ
ПОСВЯЩЕНИЕ
НЕСНЯТЫМ
ФИЛЬМАМ
ШЕСТИДЕСЯТЫХ

ГЕРРАДИЙ ШВАЛИКОВ



АНДРЕЙ СМЕРДИН

100 years
of Russian film
100 лет
российскому
КИНО

ВЛАДИМИР
КИТАЙСКИЙ

FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

3.09

TU
7 pm

THE CATHEDRAL
ON KANT ISLAND

BT 19.00 | КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР
НА ОСТРОВЕ КАНТА

THE COMPETITION OPENING CEREMONY ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ



A SUITE IN ANTIQUE STYLE СЮИТА В СТАРИННОМ СТИЛЕ

ALEXANDR TCHAIKOVSKY | ALEXANDR CHAIKOVSKIY | Russia | Россия | OVERTURE | УВЕРТЮРА
VACHE SHARAFYAN | ВАЧЕ ШАРАФЬЯН | Armenia | Армения | ARIA | АРИЯ | WORLD PREMIERE | МИРОВАЯ
ПРЕМЬЕРА • LAURI JÕELEHT | ЛАУРИ ЙЫЭЛЕХТ | Estonia | Эстония | TOCCATA AND MENUET | ТОККАТА
И МЕНУЭТ | WORLD PREMIERE | МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА • MIKHAIL ARKADIEV | МИХАИЛ АРКАДЬЕВ | Russia
Россия | SARABANDS | САРАБАНДЫ • FRANZ DANKSAGMÜLLER | ФРАНЦ ДАНКЗАНГМЮЛЛЕР | Germany
Германия | FANTASY | ФАНТАЗИЯ | WORLD PREMIERE | МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА



IN THE CONCERT TAKES PART | В КОНЦЕРТЕ ПРИНИМАЮТ УЧАСТИЕ

LAUREATES OF THE INTERNATIONAL MIKAEL TARIVERDIEV COMPETITION OF DIFFERENT YEARS | ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА ИМЕНИ МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА РАЗНЫХ ЛЕТ

LADA LABZINA | ЛАДА ЛАБЗИНА | ANDREI BARDIN | АНДРЕЙ БАРДИН | MANSUR YUSUPOV | МАНСУР ЮСУПОВ

ANTONIO DI DEDDA, Italy | АНТОНИО ДИ ДЕДДА, Италия | LAUREATES OF THE INTERNATIONAL COMPETITIONS | ЛАУРЕАТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ

ROMAN MINTS, violin | РОМАН МИНЦ, скрипка | ANNA KOSHKINA, cello | АННА КОШКИНА, виолончель

DMITRI BULGAKOV, oboe | ДМИТРИЙ БУЛГАКОВ, гобой | AND ALSO AS TAKZE: | ФРАНЦ ДАНКЗАНГМЮЛЛЕР,
organ (Germany) | ФРАНЦ ДАНКЗАНГМЮЛЛЕР, орган (Германия) | GEORGE HARLIONO, piano (Great Britain)
ДЖОРЖ ХАРЛИОНО, фортепиано (Великобритания) | Y.F. SVETLANOV CHAMBER ORCHESTRA

OF THE KALININGRAD REGION PHILHARMONIC | КАМЕРНЫЙ ОРКЕСТР КАЛИНИНГРАДСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

Artistic Director | художественный руководитель: Александр Андреев | CONDUCTOR | ДИРИЖЁР —

MICHAIL ARCADIEV | МИХАИЛ АРКАДЬЕВ

FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

6.09

FR
9 pm

THE FRIEDRICHSBURG
GATE

ПТ
19.00

ФРИДРИХСБУРГСКИЕ
ВОРОТА

LITERARY AND MUSICAL
PERFORMANCE WRITEN
BY SERGEY SOLOVYOV
ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОЕ
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПО СЦЕНАРИЮ
СЕРГЕЯ СОЛОВЬЕВА

КАК
HOW FRESH
THE ROSES
WERE...

ЛВБЖИ

БЫЛИ

ALEXEI
GORIBOL

PIANO

АЛЕКСЕЙ
ГОРИБОЛЬ

ФОРТЕПИАНО

VLADIMIR
KOSHEVOY
ВЛАДИМИР
КОШЕВОЙ

РОЗЫ

SATI
САТИ СПИВАКОВА
СПИВАКОВА

FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

11.08

WE
7 pm

THE CATHEDRAL
ON KANT ISLAND

СР
19.00

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР
НА ОСТРОВЕ КАНТ

In programme work by:

Jehan Alain

Nicolas de Grigny

Mikael Tariverdiev

Olivier Latry

Samuel Barber

LITANY
ЛИТАНИИ

В программе произведения:

Жана Алена

Николя де Гриньи

Микаэла Таривердиева

Оливье Латри

Самюэля Барбера

IN CONCERT WITH | В КОНЦЕРТЕ ПРИНИМАЕТ УЧАСТИЕ

GALINA KUZNETSOVA soprano, Russia

ГАЛИНА КУЗНЕЦОВА
сопрано, Россия

JAMES HIGDON ORGAN, USA

ДЖЕЙМС ХИГДОН

ОРГАН, США

FESTIVAL
ФЕСТИВАЛЬ

13.09

FR
7 pm

THE CATHEDRAL
ON KANT ISLAND

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР
НА ОСТРОВЕ КАНТА

ORGAN

Paris, Paris! Париж, Париж!

DEDICATION
TO EDITH Piaf
ПОСВЯЩЕНИЕ
ЭДИТ ПИАФ

6+

SOLISTS OF THE KALININGRAD REGIONAL
ORCHESTRA OF RUSSIAN FOLK INSTRUMENTS
Artistic Director and conductor —
ANDREY STEPANENKO

СОЛИСТЫ КАЛИНИНГРАДСКОГО ОБЛАСТНОГО
ОРКЕСТРА РУССКИХ НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ
Художественный руководитель и дирижер —
АНДРЕЙ СТЕПАНЕНКО

CHRISTELLE LOURY
VOCALS, FRANCE
КРИСТЕЛЬ ЛУРИ
ВОКАЛ, ФРАНЦИЯ



JEAN-BAPTISTE DUPONT
French | organ

Jean-Baptiste Dupont enjoys a musician international career. He performed in several European countries, in the USA and in Russia, in prestigious venues (Cathedrals from Paris, New-York, Berlin, London, Köln, Copenhagen, Mariinsky concert hall, Bolchoi Theatre, etc...). He has a broad repertoire ranging from the Renaissance to the present days. Jean-Baptiste Dupont has been hailed as one of the greatest young improvisers on the organ (Choir and Organ magazine). He is a frequent guest performer at several international festivals, radios, etc. As a specialist of improvisation, he's regularly invited to give Masterclasses and Workshop on that field. He has been a Jury member in competitions in France, USA and Germany.

Born in 1979, Jean-Baptiste Dupont began his musical studies at the piano. He discovered the organ later, at the age of 12, and began organ studies at the Institute of Sacred Music of Toulouse. He graduated with distinction from the organ department at the Conservatoire in Toulouse. As one of the top alumni of the Conservatoire, he was awarded the Francis Vidal prize by the city of Toulouse in 2006 and subsequently continued his studies at the Centre d'Etudes Supérieures de Musique et Danse in Toulouse where he obtained performing and teaching diplomas. Jean-Baptiste Dupont's organ, improvisation, harpsichord and piano teachers included Michel Bouvard, Louis Robilliard, Philippe Lefebvre, Jan Willem Jansen and Thérèse Dussaut.

He was finalist and laureate in many organ competitions, both

Biographies of participants festival «Organ+»
Биографии участников фестиваля «Organ+»

in interpretation and improvisation. He won the 1st prize (improvisation) in St-Albans international competition in July 2009; the 2nd prize + audience prize in "Mikael Tariverdiev" competition in Kaliningrad, Russia, 2009; and the 3rd prize in "Xavier Darasse" international competition (Toulouse, France) in October 2008.

He is recording the complete Max Reger's organ works for Hortus Editions. The volumes released so far have been acclaimed by international press. His work on Max Reger gained an international recognition, and subsequently, Jean-Baptiste Dupont was invited in several symposium and international events about the composer.

Jean-Baptiste Dupont was appointed organist at Bordeaux Cathedral after a competition which took place in April 2012. Since 2014, he is artistic director of Cathedra (sacred music at Bordeaux Cathedral) and speaks up for the rebuilding of the cathedral organ.

ЖАН-БАТИСТ ДЮПОН
Франция | орган

Жан-Батист Дюпон один из самых активно концертирующих по всему миру органистов. В его программе широкий репертуар от Ренессанса до наших дней. Признан одним из лучших молодых импровизаторов на органе.

Родился в 1979 году. Окончив с отличием отделение органа в Консерватории в Тулузе и будучи одним из лучших выпускников Консерватории, Жан-Батист Дюпон был награжден премией Франциска Видала в 2006 году. Позже он продолжил учебу в Высшей школе Музыки и Танца (Centre d'Etudes Supérieures de Musique et Danse) в Тулузе. Искусству игры на органе, клавесине и фортепиано, а также искусству импровизации, Жан-Батист Дюпон в разные годы учился у Мишеля Бовара, Луи Робильярда, Филиппа Лефевра, Яна Виллем Янсена и Терезы Дюсса.

Жан-Батист неоднократно побеждал на многих органических конкур-

сах как в области интерпретации, так и импровизации: Международный конкурс St. Albans (Сент-Олбанс, Англия); Международный конкурс имени М. Таривердиева (Калининград, Россия); Международный конкурс Xavier Darasse (Тулуза, Франция).

Для компании Hortus Editions записал полное собрание сочинений для органа Макса Регера. Эта работа была отмечена как лучшая запись года. С апреля 2012 года Жан-Батист Дюпон является титулярным органистом Кафедрального собора Бордо. С 2014 — художественным руководителем Кафедры (отделение церковной музыки в соборе Бордо).



BAPTISTE-FLORIAN MARLE-OUVARD
French | organ

Born in 1982, French organist Baptiste-Florian Marle-Ouvar, studies organ, orchestra conducting, composition and improvisation at Conservatoire National Supérieur de musique de Paris where he graduates with honours under the mentorship of Olivier Latry, Thierry Escaich, Pierre Pincemaille, Jean-François Zygel and François-Xavier Roth.

He has been awarded prizes in many international competitions such as: Grand Prix d'Improvisation de Chartres 2004 (2nd Prize ex-aequo); International competition of improvisation from Leipzig 2009 (First Prize); Concours international d'improvisation de Luxembourg 2011 (First and audience Prize); Winner of the M.Tariverdiev international competition in Kaliningrad, Russia 2011; International competition of Longwood Gardens — Clarence Snyder Award (USA) — 2013.

He has been appointed titular organist at Church Saint-Eustache (Paris) in 2015. He also holds the organist position at Church Saint Vincent-de-Paul in Clichy-la-Garenne (Paris). He currently pursues an international concert organist career in Europe, Russia, Canada and United-States. He has also been an improvisation teacher at the Conservatoire in the city of Viry-Châtillon in France and provide several Master Class. In 2007, he has created his first masterpiece, an oratorio composed for choir, orchestra and organ named *L'Arche de Noé*. According to the german magazine *Organ — Journal für die Orgel*, BFMO has been named *Organist of the Year 2007*. In 2015, he was resident artist of the *Cinémathèque Française* where he play for movie-concert.

БАПТИСТ-ФЛОРИАН МАРЛЬ-УВРАР
Франция | орган

Баттист-Флориан Марль-Увар с отличием закончил Национальную консерваторию в Париже по классу органа, композиции и импровизации.

Лауреат многочисленных международных конкурсов: Большой приз Шартра (II премия, 2004); Конкурс импровизации в Лейпциге (I премия, 2009); Международный конкурс импровизации в Люксембурге (I премия и Приз зрительских симпатий, 2011); Лауреат международного конкурса Маикаэла Таривердиева (2011); Международный конкурс Longwood Gardens (Премия Клэренса Снайдера, США, 2013).

С 2015 года — титулярный органист знаменитого Собора (Église Saint-Eustache) Сент-Эсташ в Париже. С 14 лет — главный органист церкви Сент-Винсент-де-Поль в Клиши-ла-Гаренне (Париж).

Выступает с концертами по всему миру.

ORGAN+



LADA LABZINA
Russia | organ

Honourous Artist of the Republic of Tatarstan.

Lada Labzina is a salient representative of the Russian school of organ. A graduate of the Kazan Conservatory in piano and organ (Prof. R. Abdullin), she is a lecturer and musical manager as well as an active concert musician successfully representing Russian organ musicianship at various music fora. Labzina is a laureate of the 2nd All-Russia Organ Competition in Kazan (1991), a diplomate of the Carouge International Organ Competition (Switzerland, 1994), winner of the International Franz Liszt Competition in the Improvisation category (Budapest, Hungary, 1999), and first prize winner of the 2nd Mikael Tariverdiev International Organ Competition in Kaliningrad (2001).

The organist gives concerts in Russia and abroad.

The musician has a very diverse repertoire, ranging from baroque to jazz and contemporary avant-garde, as well as her own improvisations and transcriptions.

Lada Labzina is the creator, performer, and director of a subscription series of concerts at the Saidashev Grand Concert Hall: The Bach Universe; Masterpieces Known and Unknown; J. S. Bach and Others; Organ from A to Z; An Organ Map of Europe; Tales of the Organ Kingdom.

Since 2009, Labzina has been deputy director for concert activities at Kazan's Saidashev Grand Concert Hall. She was the artistic director of the Music of Faith religious music festival in Tatarstan (2013–2016). Her recordings are aired by national and regional radio and TV stations, and have been released on CD.

ЛАДА ЛАБЗИНА
Россия | орган

Заслуженная артистка Республики Татарстан.

Лада Лабзина является ярким представителем российской органной школы. Выпускница Казанской консерватории по классу фортепиано и органа (проф. Р. Абдуллин).

Наряду с преподаванием и музыкальным менеджментом, ведет активную концертную деятельность, успешно представляя органное исполнительство России на различных музыкальных форумах. Л. Лабзина лауреат II Всероссийского конкурса органистов в Казани (1991), дипломант Международного конкурса органистов в Кароуже (Швейцария, 1994), победитель Международного конкурса имени Ф. Листа в номинации «импровизация» (Будапешт, Венгрия, 1999), обладатель Первой премии II Международного конкурса органистов имени М. Таривердиева в Калининграде (2001).

Концертные выступления органистки регулярно проходят в России и зарубежом. Репертуар музыканта отличается большим разнообразием и включает в себя произведения от барокко до джаза и современного авангарда, а также авторские импровизации и транскрипции.

Автор, исполнитель и режиссёр абонементных серий концертов в Государственном Большом концертном зале имени С. Сайдашева: «Вселенная Бах»; «Знакомые и неизвестные шедевры»; «И.С. Бах и не только»; «Органная грамота»; «Органная карта Европы»; «Сказки органного королевства».

С 2009 года заместитель директора по концертной деятельности Государственного Большого концертного зала имени С. Сайдашева в Казани. Художественный руководитель Международного фестиваля духовной музыки «Музыка веры» в Татарстане (2013–2016). Имеет записи на федеральном и республиканском радио, телевидении, компакт-диски.



ALEXANDER RADZIEWSKI
Germany | timpani

Alexander Radziewski has been the Hamburg Symphony Orchestra's solo timpanist since 1987.

He graduated from the Julius Stern Conservatory in 1981 and then, in 1985, from the Berlin Higher School of the Arts, class of Oswald Vogler, former solo timpanist with the Berlin Philharmonic.

He continued his studies at the Lübeck Academy of Music and, in 1987, graduated from the marimba and vibraphone class of Bill Ziehn, former principal percussionist with the Hamburg State Philharmonic Orchestra.

He has regularly performed as a soloist in concerts and participated in stage musical productions (Cats, The Phantom of the Opera, and since 2002, The Lion King).

Alexander Radziewski is invited to give master classes in timpani and vibraphone around the world.

АЛЕКСАНДР РАДЦИЕВСКИ
Германия | литавры

Александр Радциевски — литаврист-солист Гамбургского симфонического оркестра с 1987 г.

Закончил берлинскую Консерваторию Штерна в 1981 г., а затем в 1985 г. — Берлинскую высшую школу искусств у бывшего литавриста-солиста оркестра Берлинской филармонии Освальда Фоглера.

Продолжил образование в Музыкальной академии Любена, которую окончил в 1987 году по классу маримбы и вибратона у Билла Цина, бывшего первого ударника Государственного филармонического оркестра Гамбурга.



OLEG NESTEROV
Russia | musician and producer

Started the band Megapolis in 1987.

Also in 1987, he debuted as a producer, with the successful project Masha i Medvedi, and started the music label Snegiri Muzyka, which he heads to this day. Its most important artists have included Naik Borzov, Underwood, Nozh dlya Frau Müller, Igor Vdovin, S.B.P.Ch., Khoronko-Orkestr, Alina Orlova, Mgzavrebi, Yevgei Grishkovets, and The Retuses.

He has worked on films and TV series as a music producer.

Since 2007, Nesterov has created and hosted the shows *On the Waves of My Memory and Movie-Like Life*.

He has penned two novels, *The Skirt* (Ad Marginem) and *The Heavenly Stockholm* (Ripol, nominated for the Russian Booker Prize).

In 2014, he presented his multi-platform project, *Scenes from the Life of Planets*, a musical homage to unmade films of the 1960s.

The project's website received the national Book of the Year award in 2015.

An eponymous play is running at the Meyerhold Theatre Centre and the New Stage of the Alexandrinsky Theatre.

Регулярно выступает в качестве солиста в концертах, а также активно участвовал в постановках мюзиклов («Кошки», «Призрак оперы», и с 2002 г. «Король-лев»).

Александра Радциевски приглашают на мастер-классы по всему миру как преподавателя игры на литаврах и вибратоне.

In 2016, he presented his intuitive-music project, Zerolines.

ОЛЕГ НЕСТЕРОВ
Россия | музыкант, продюсер

В 1987 году основал группу «Мегаполис».

В 1997 году начал продюсерскую деятельность успешным проектом «Маша и Медведи», основал и до сих пор возглавляет музыкальную компанию «Снегири-музыка». Среди самых успешных проектов компании артисты: Найк Борзов, Игорь Вдовин, Алина Орлова, Евгений Гришновец; группы: «Ундервуд», «Нож для фрау Мюллер», «СБПЧ», «Хоронко-оркестр», «Мгзавреби», «The Retuses».

В качестве музыкального продюсера работает в кино и сериалах.

С 2007 года ведёт авторские программы на телеканале Время: «По волне моей памяти» и «Жизнь как в кино».

Автор двух романов: «Юбка» (*Ad Marginem*), и «Небесный Стокгольм» (издательство «Рипол», номинирован на премию «Русский Букер»).

В 2014 году представил свой мультиплатформенный проект «Из жизни планет», музыкальное посвящение неснятым фильмам шестидесятых. Сайт проекта получил национальную премию «Книга года» (2015). Одноименный спектакль играется на сценах Театрального центра имени Вс. Мейерхольда и Новой сцене Александринского театра.

В 2016 году представил проект интуитивной музыки *Zerolines*.

Biographies of participants festival «Organ+»
Биографии участников фестиваля «Орган+»



YEKATERINA MELNIKOVA
Russia | organ

Born in Moscow into a family of renowned musicians.

Yekaterina Melnikova was educated at the Central Music School, class of A.S. Sumbatyan and A.S. Melnikov. She graduated with honours from the Moscow Conservatory and its post-graduate program (class of Y.N. Kholopov, M.N. Lobanova and A.A. Parshin), then from

a post-graduate course at the Royal Academy of Music in London (class of Sir Nicholas Danby, Dame Gillian Weir, and Naji Hakim). Her international competition accolades include a first prize in the Concertino Praga competition, third place and a special award for Best Concert Programme at the Mikael Tariverdiev competition (Kaliningrad), and the Lady Budge Prize for organ improvisation (London). From 2000–2014, she was a soloist with the Moscow Philharmonic; from 2005–2008, titular organist at the Roman Catholic Cathedral in Moscow; and from 2004–2009, she taught organ improvisation at the Russian Academy of Music. She has held master classes in the UK (York, Oundle, Cambridge, London), the Tbilisi Conservatory, and the American University of Beirut.

Her work as a composer includes Mass for Mixed Choir and Organ (2010); Beethoven Tango for organ and double-bass (2012); Royal Fanfare for organ, choir and wind quintet, written specially for the inauguration of the Bolshoi Theatre organ on 13th May 2013; Hymn for mixed choir and wind quintet, set to a poem by Christina Rossetti, on the occasion of the 2013 grand opening of a pre-Raphaelite exhibition at the Pushkin Museum; Hearts, an organ triptych inspired by the poet Dmitry Prigov (2013); Evangelical Incantations for soprano, bass and organ, based on Prigov's cycle of poems (2014); Child of Light for choir and bells and cantata Vladimir the Holy for choir, bells and organ, composed for the exhibitions 300 Grand Icons and Russian Saints at Moscow's Manezh exhibition hall in 2014 and 2016; symphonic poem La Musique for choir, organ, wind octet, solo cello and soprano, dedicated to the rebirth of the organ at the Grand Hall of the Moscow

Conservatory, where it was performed during the June 2017 graduate diploma awarding ceremony.

She has taken part in international festivals in Russia, Germany, the UK, Norway, Spain, France, Italy, the Middle East, the Baltic countries, Kazakhstan, Georgia, Armenia, and Belarus.

Since 2010, she has been working on innovative organ projects presented at the Tchaikovsky Concert Hall and the Moscow International House of Music, revealing the wealth of the organ's endlessly versatile possibilities, both on its own and in combination with other instruments, other art forms, and the latest technologies.

Since 2012, she has been an improvisational accompanist of silent film. As part of her active involvement with film, in 2013 she was also invited by the director Eldar Ryazanov to produce a soundtrack to Mikhail Romm's legendary 1934 adaptation of Guy de Maupassant's Boule de Suif.

Her work as a composer includes Mass for Mixed Choir and Organ (2010); Beethoven Tango for organ and double-bass (2012); Royal Fanfare for organ, choir and wind quintet, written specially for the inauguration of the Bolshoi Theatre organ on 13th May 2013; Hymn for mixed choir and wind quintet, set to a poem by Christina Rossetti, on the occasion of the 2013 grand opening of a pre-Raphaelite exhibition at the Pushkin Museum; Hearts, an organ triptych inspired by the poet Dmitry Prigov (2013); Evangelical Incantations for soprano, bass and organ, based on Prigov's cycle of poems (2014); Child of Light for choir and bells and cantata Vladimir the Holy for choir, bells and organ, composed for the exhibitions 300 Grand Icons and Russian Saints at Moscow's Manezh exhibition hall in 2014 and 2016; symphonic poem La Musique for choir, organ, wind octet, solo cello and soprano, dedicated to the rebirth of the organ at the Grand Hall of the Moscow

Conservatory, where it was performed during the June 2017 graduate diploma awarding ceremony.

She has taken part in international festivals in Russia, Germany, the UK, Norway, Spain, France, Italy, the Middle East, the Baltic countries, Kazakhstan, Georgia, Armenia, and Belarus.

Since 2010, she has been working on innovative organ projects presented at the Tchaikovsky Concert Hall and the Moscow International House of Music, revealing the wealth of the organ's endlessly versatile possibilities, both on its own and in combination with other instruments, other art forms, and the latest technologies.

Since 2012, she has been an improvisational accompanist of silent film. As part of her active involvement with film, in 2013 she was also invited by the director Eldar Ryazanov to produce a soundtrack to Mikhail Romm's legendary 1934 adaptation of Guy de Maupassant's Boule de Suif.

Conservatory, where it was performed during the June 2017 graduate diploma awarding ceremony.

ЕКАТЕРИНА МЕЛЬНИКОВА
Россия | орган

Екатерина Мельникова родилась в семье известных московских музыкантов.

Воспитанница ЦМШ при Московской консерватории (класс А.С. Сумбатян и А.С. Мельникова). Позже с отличием окончила Московскую консерваторию и аспирантуру (класс Ю.Н. Холопова, М.Н. Лобановой, А.А. Паршина) и аспирантуру Королевской Академии музыки в Лондоне (класс сэра Николааса Дэнби, Дэйм Джиллиан Вейр, Нажи Хакима).

Лауреат международных конкурсов Концертино-Прага I премии (Прага), Микаэла Таривердиева III премия и специальный приз за лучшую концертную программу (Калининград) и премии Леди Бёдж по органной импровизации (Лондон). 2000–2014 — солистка московской филармонии, 2005–2008 — титулярная органистка Римско-католического собора в Москве, 2004–2009 — вела класс органной импровизации в Российской Академии музыки. Проводила мастер-классы в Великобритании (Йорк, Ундл, Кембридж, Лондон), Тбилисской консерватории, Американском университете в Бейруте.

Автор большого числа транскрипций для органа, а также композиций для органа соло, органа с хором и другими инструментами, некоторые из которых опубликованы в США и Германии (Wayne & Leupold Editions и Carus-Verlag).

Разнообразие творческих поисков отражено и в её дискографии — записи на органах соборов Монако, Москвы, Финляндии и Нидерландов.

Екатерина много выступает за рубежом — Собор Парижской Богоматери, Вестминстерское Аббатство и собор Св. Павла (Лондон), Кёльнский собор, Ка-

федеральный собор Монако и др. Участвует в международных фестивалях в России, Германии, Великобритании, Норвегии, Испании, Франции, Италии, Ближнем Востоке, Прибалтике, Казахстане, Грузии, Армении, Беларуси.

С 2010 года работает над созданием современных новаторских органных проектов в концертном зале Чайковского и Московском международном Доме Музыки, раскрывая инструмент во всём богатстве его универсальных возможностей, а также в сочетании с другими инструментами, другими видами искусства и новейшими технологиями.

Автор экспериментальной музыкальной серии «Орган-перезагрузка» в Музее Музыки.

С 2012 года тесно сотрудничает с кинематографом, исполняя импровизации к немым фильмам. В 2013 году по просьбе Эльдара Рязанова ею был озвучен легендарный фильм Михаила Ромма по новелле Ги де Мопассана «Пышка».

Среди композиторских работ: Месса для смешанного хора и органа (2010); «Бетховен-танго» для органа и контрабаса (2012); Королевские Фанфары для органа, хора и квартета духовых, специально написанные для инаугурации органа Большого Театра 13 мая 2013 года; Гимн на стихи Кристины Россетти для смешанного хора и квартета духовых по случаю торжественного открытия выставки Прерафаэлитов в ГМИИ Пушкина 2013 г.; Органный триптих «Сердца» к выставке художника-концептуалиста Дмитрия Пригова (2013) и «Евангельские заклинания» на его поэтический цикл для сопрано, баса и органа (2014); «Светлый отрок» для хора и колоколов и Кантата «Владимир Святой» для хора, органа и колоколов для выставок «300 Больших Икон» и «Русские Святые» в московском центральном выставочном зале «Манеж» (2014, 2016); Симфоническая поэма *La Musique* для хора, органа, духового октета, солирующей виолончели и сопрано, посвящённая вто-

рому рождению органа Большого зала Московской консерватории и исполненная на этой сцене во время торжественной июньской церемонии вручения дипломов выпускникам (2017).



ALEXANDRE TCHAYKOVSKIY Russia | composer

Born in Moscow on 19th February 1946, Alexandr Tchaykovskiy studied piano at the Central Music School and, in 1965, enrolled at the Moscow Conservatory (composition class of Tikhon Khrennikov and piano class of Lev Naumov). After graduating in 1972, he pursued further artistic growth as a post-graduate student, and has taught at the composition department since 1976 (becoming a professor in 1993 and head of department in 1997).

A. Tchaykovskiy joined the Soviet Composers' Union in 1976 and was its secretary for youth work between 1985 and 1991. From 1993 till 2002, he was a repertoire advisor at the Mariinsky Theatre. He was a guest professor at the St Petersburg State Conservatory in 2001–2002, and went on to be its rector from 2005 till 2008.

Since 2003, he has been the artistic director of the Moscow Philharmonic Society

АЛЕКСАНДР ЧАЙКОВСКИЙ Россия | композитор

Родился 19 февраля 1946 года в Москве.

Обучался по классу фортепиано в Центральной музыкальной школе, в 1965 поступил в Московскую консерваторию в классы композиции Тихона Хренникова и фортепиано Льва Наумова. Окончив консерваторию в 1972 году, совершенствовался в аспирантуре, с 1976 года ведёт преподавательскую деятельность на кафедре сочинения (с 1993 — профессор, с 1997 — заведующий кафедрой).

А. Чайковский — член Союза композиторов СССР с 1976 года, в период с 1985 по 1991 работал его секретарём по работе с творческой молодёжью. С 1993 по 2002 — занимал должность советника по репертуару Мариинского театра. С 2001 по 2002 — приглашённый профессор Санкт-Петербургской консерватории. С 2005 по 2008 находился на посту ректора Санкт-Петербургской государственной консерватории.

С 2003 года по настоящий момент — художественный руководитель Московской филармонии.



VACHE SHARAFYAN Armenia | composer

One of Armenia's major composers of international renown, Vache Sharafyan is the author of over a hundred symphonic, chamber, choral, and vocal works including the opera *King Abgar* and the ballet *Another Moon* (about G. I. Gurjiev, written at the Bogliasco Arts Centre) and *Ancient Gods* (by Levon Shant). Sharafyan's music is widely performed in his native country as well as at the most prestigious international halls in the USA, Italy, Russia, France, Canada, Germany, Austria, Belgium, Holland, Thailand, Hungary, Switzerland, Spain, Taiwan, China, Korea, Taiwan, Japan, Mexico, Poland, Ireland, England, Israel, Scotland, Iceland, Latvia, Estonia, Lithuania, Ukraine, Lebanon, Georgia, Greece, Cyprus, and Sweden. He has been invited to numerous contemporary music festivals in the US or Europe.

Praised as "stark, mysterious and ultimately majestic" by The New York Times, "complex, deliberate, ultimately captivating" by the Boston Globe, "ingenious [...] kaleidoscope of iridescent timbres [...] magical" by The Strad, "fascinating and expressive" by David Harrington (the Kronos Quartet), "the most wonderful" by the Chicago Tribune, the works of Sharafyan were commissioned and/or performed by outstanding musicians including Yo-Yo Ma and the Silk Road Ensemble, Yuri Bashmet and the Moscow Soloists ensemble, Anne Akiko Meyers, The Hilliard Ensemble, the Boston Modern Orchestra Project and Gil Rose, Suren Bagratuni, Alexander Chaushian, Mario Brunello, Narek Hakhnazaryan, Movses Pogossian, Colin Jacobsen, Haik Kazazian, George Pehlivanian, the Thüringer Symphoniker,

the Dresden Symphony Orchestra, the Orchestra Sinfonica Siciliana, the Rostock Philharmonic, Metropolitan Artists in Concert, The Metropolitan Museum of Arts (2018), the SDG Psalm project, the Jacaranda Music at the Edge, the Estonian State Male Choir (Mikk Üleoja), the Dilijan Chamber Music series in Los Angeles, ANPO (E. Topchjan), the Yerevan Symphony Orchestra (S. Smbatyan), NCOA, the Sion Festival, Trio Atanassov, the Firebird Ensemble, the Baird Trio, Gevorg Dabaghyan, Jivan Gasparyan, Araik Bartikian, and the Aurora Prize ceremony, to name but a few.

Vache Sharafyan was born in 1966 in Yerevan (Armenia). After graduating from the Yerevan Conservatory in 1990, in 1992 he obtained a doctorate in composition in the class of Prof. Edvard Mirzoyan. From 1992 to 1996, he taught at the Armenian Theological Seminary in Jerusalem and authored a book on sacred hymns for the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. In 2001, he was chosen by the great cellist Yo-Yo Ma as an official composer for the Silk Road Project Inc (*The Morning Scent of Aca-cia's Song; Sun, Wine, Wind of Time; Ascending Kyamancha*). In 2007, Sharafyan's viola concerto *Surgite Glorise* was premiered by Yuri Bashmet and the Moscow Soloists at the opening of the Philharmonic Season of Moscow at the Conservatory Grand Hall; in 2013, it was performed by the Moscow Soloists and G. Dabaghyan at the Sochi Winter Olympics closing ceremony.

In 2015–16, *Surgite Glorise* was included by the Dresden Symphony Orchestra in its series of sensational concerts, Aghet, dedicated to the 100th anniversary of the Armenian Genocide. Aghet was instrumental in the recognition of the genocide by the Bundestag.

ВАЧЕ ШАРАФЯН Россия | композитор

Ваче Шарафян родился в 1966 г. в Ереване (Армения). В 1990 окончил Ереванскую Государственную консерваторию им. Комита-

Biographies of participants festival «Organ+» Биографии участников фестиваля «Organ+»

са, в 1992 — аспирантуру по классу композиции (класс проф. Эдварда Мирзояна). С 1992 по 1996 — преподавал в Иерусалимской духовной семинарии, работал над изданием книги песнопений в храме Воскресения (Иерусалим), преподавал также в Калифорнийском государственном университете.

Ваче Шарафян автор более ста произведений, в том числе оперы «Царь Абгар», балета «Вторая луна», «Старые боги», ряда симфонических, камерных, хоровых, вокальных, ансамблевых произведений, музыки для театра и кино.

Оцененные как «совершенная, таинственная, величественная» в Нью-Йорк Таймс, «абсолютная, удивительно захватывающая» в Бостон Глоб, «гениальная... радужная... волшебная» в *The Strad*, музыка Шарафяна исполнялась в самых престижных залах Армении, США, России, Украины, Германии, Бельгии, Италии, Франции, Англии, Шотландии, Ирландии, Голландии, Тайваня, Тайланда, Польши, Ливана, Израиля, Швеции, Швейцарии, Венгрии, Грузии, Исландии, Южной Кореи, Китая и Японии.

Произведения Шарафяна исполняли многие выдающиеся музыканты наших дней, такие как Йо-Йо Ма и ансамбль «Шелковый Путь», Юрий Башмет и ансамбль «Солисты Москвы», Эн Акино Майерс, ансамбль «Хиллиард», Гил Роуз и Бостонский симфонический оркестр современной музыки, Дрезденский симфонический оркестр, «Музей Метрополитен», «Атлас ансамбль», «Авалон квартет», Александр Чаушян, Марио Брунелло, Сурен Багратуни, Мовсес Погосян, *Brooklyn rider*, Джеймс Улик, *Soli Deo Gloria*, *Sion Fest*, и многие другие.

Диски издавались на *BIS Records*, *Albany Records*, *Traditional Crossroads*, *Blue Griffin*, *LoutCMS*. Ноты изданы на *G. SCHIRMER*, *Editions-BIM*, *A-Ram*, *Billaudot*.



LAURI JÕELEHT Estonia | composer

Lauri Jõelett was born on December 14 in 1974 in Tallinn, Estonia. He obtained his master's degree in 2003 from the Estonian Academy of Music, where he studied composition under Prof. Eino Tamberg, Helena Tulve and Toivo Tulev. Since 2014, he has worked as a lecturer in the Estonian Academy of Music and Theatre.

Lauri Jõelett has written chamber and orchestral music, as well as choral music and many solo works for different instruments. His music has been played in Moscow, Kaliningrad, Hong Kong, Japan and in most European countries. In recent years, his friendship and collaboration with oboist Dmitri Bulgakov has produced many new chamber and orchestral pieces for the oboe (*A Duo for Oboe and Organ*, *A Piece for Oboe and Choir*, and others).

Toccat (*In Memoriam Notre-Dame de Paris*) and *Minuet in Twilight* were written in 2019 specially for the Mikael Tariverdiev International Organ Competition opening concert.

ЛАУРИ ЙЫЭЛЕХТ Эстония | композитор

Лаури Йыэлехт родился в 1974 г. в Таллинне. В 2003 окончил Эстонскую Академию музыки и театра по классу композиции под руководством проф. Эйно Тамберга, Хелены Тульве и Тойво Тулева. С 2014 года — в Эстонской академии музыки и театра.

Лаури Йыэлехт работает в жанрах камерной, оркестровой и хоровой музыки. В последние годы им также написана серия произведений для инструментов-соло, которые исполнялись в Москве, Калининграде, Гонконге, Японии

и в различных европейских странах. Дружба и творческое сотрудничество с гобоистом Дмитрием Булгаковым мотивировала композитора на написание ряда произведений для гобоя-соло, а также для гобоя в различных камерных составах, с органом и оркестром.

Toccat (*In memoriam Notre-Dame de Paris*) и *Minuet in Twilight* написаны в 2019 году специально для открытия международного конкурса органистов им. Микаэла Таривердиева.



MIKHAIL ARKADIEV Russia | conductor, pianist, composer

Since 1989, the pianist, composer and music theorist Mikhail Arkadiev has been giving concerts and master classes around the world.

Between 1989 and 1996, he was the artistic director and perennial participant in the Russian Evenings chamber music festival. He has performed in many famous concert halls including New York's Carnegie Hall, Washington's Kennedy Center, London's Queen Elisabeth Hall, Amsterdam's Concertgebouw, the Berlin Philharmonic, and the Hercules Hall in Munich, and took part in prestigious festivals including the Leonard Bernstein Festival in Sapporo, Klangbogen in Vienna, Carinthian Summer in Villach, Young Artists in Concert in Davos, the Bregenz Festival, the Oleg Kagan International Music Festival in Kreuth am Tegernsee, the Valery Gergiev Music Festival in Mikkel, Russian Winter in Moscow, and White Nights in St. Petersburg.

Since 1998, Mikhail Arkadiev has worked as a conductor with various symphony orchestras and at op-

era theatres in Russia and abroad. In 1998, he was a guest conductor at the Perm Opera and Ballet Theatre, and in 2002–2004, the chief conductor and musical director of the Volgograd Opera Enterprise (later the Tsaritsyn Opera), where he oversaw a number of opera productions. Between 2007 and 2011, he was the chief conductor and artistic director of the Pacific Symphony Orchestra in Vladivostok.

Currently a professor at Hunan University in China.

МИХАИЛ АРКАДЬЕВ Россия | дирижёр, пианист, композитор

Доктор искусствоведения, заслуженный артист России, Михаил Александрович является теоретиком музыки, философом, автором книги «Лингвистическая катастрофа».

Работал в тесном сотрудничестве с Г.В. Свиридовым. Первый исполнитель (совместно с Дмитрием Хворостовским) поэмы «Петербург» для голоса и фортепиано на стихи А. Блока.

С 1989 года выступает с концертами и мастер-классами по всему миру. Концерты М. Аркадьева проходили в ведущих концертных залах, таких как Карнеги холл, Центр Кеннеди в Вашингтоне, Зале Королевы Елизаветы в Лондоне, Берлинской филармонии и других, принимал участие в международных фестивалях мирового звучания.

С 1998 года работал с различными симфоническими оркестрами и оперными театрами в качестве дирижёра. Был приглашенным дирижёром в Пермском театре оперы и балета, главным дирижёром и художественным руководителем Волгоградской Оперной Антрепризы. С 2007 по 2011 года был главным дирижёром и арти-директором Тихоокеанского симфонического оркестра во Владивостоке.

В настоящий момент — профессор Университета Хунань в Китае.



FRANZ DANKSAGMÜLLER Germany | composer and organist

Composer and organist Franz Danksagmüller unites a broad musical spectrum in his innovative projects, compositions and live electronics performances.

His work continually fathoms the links between historic and contemporary music, between classical musical instruments and their modern electronic counterparts.

In his genre-spanning and interdisciplinary projects, Franz Danksagmüller works in collaboration with scientists and diverse artistic personalities.

His latest projects combine his own compositions with visualisations and film recordings.

Franz Danksagmüller performs as a soloist and as part of various musical ensembles, and gives guest performances at leading concert halls and international festivals.

Franz Danksagmüller studied organ, composition and electronic music in Vienna, Linz, Saarbrücken and Paris. His teachers include Michael Radulescu, Daniel Roth, Erich Urbanner and Karlheinz Essl. He was awarded an Appreciation Award from the Austrian Federal Ministry of Science and Research in 1994, and he has won prizes at various international music competitions.

Since 2005, he is Professor of Organ and Improvisation at the University of Music Lübeck.

He acts as a juror at distinguished organ competitions, including Haarlem, Alkmaar, Lübeck and St. Albans.

Since 2015, he is a visiting professor at the Xi'an Conservatory of Music in China, and from September

2018, a visiting professor at the Royal Academy of Music in London.

ФРАНЦ ДАНКЗАГМЮЛЛЕР Германия | композитор и органист

Композитор и органист Франц Данкзагмюллер соединяет воедино широкий музыкальный спектр в своих инновационных проектах, композициях и выступлениях с живой электронной музыкой.

В своем творчестве он постоянно отыскивает связи между музыкой прошлого и настоящего, классическими инструментами и их современными электронными аналогами.

Совместно с учёными и широким кругом артистов Ф. Данкзагмюллер воплощает проекты синтезируя различные виды искусства.

В новейших проектах его музыкальные произведения сопровождаются визуализацией и кинозаписями.

Франц Данкзагмюллер выступает как сольно, так и в составе различных ансамблей. В ходе гастролей он появлялся на сценах ведущих концертных залов и на видных международных фестивалях.

Франц Данкзагмюллер учился по классам органа, композиции и электронной музыки в Вене, Линце, Саарбрюккене и Париже. Его профессорами были Даниэль Рот, Эрих Урбаннер и Карлхайнц Эssl. В 1994 году Федеральное министерство науки и исследований Австрии вручило ему награду за заслуги. Также он стал лауреатом ряда международных музыкальных конкурсов.

С 2005 года преподаёт орган и импровизацию в Высшей школе музыки в Любеке.

Входит в жюри авторитетных органических конкурсов — в том числе в Харлеме, Алкмаре, Любеке и Сент-Олбанс.

С 2015 — приглашенный профессор Сианьской консерватории, а с сентября 2018 — приглашенный профессор Королевской музыкальной академии в Лондоне.



ANDREI BARDIN Russia | organ

Andrei Bardin was born in 1978 in Gorky (now Nizhny Novgorod) into a family of musicians. In 2000, he graduated with honours from Nizhny Novgorod State Conservatory, majoring in piano (class of Prof. Yelena D. Alekseyeva) and organ (classes of Prof. Galina Kozlova, Russian and international competition laureate Yuri Kryachko, Assoc. Prof. Anna Perelman, and Prof. Zaryana Skulskaya).

In 2002, he completed his postgraduate studies at the Conservatory (under Prof. Zaryana Skulskaya). Since 1999, he has been working in the Krasnoyarsk Philharmonic Society as a solo organist.

In 2001, at the 2nd Michael Tariverdiev International Organ Competition (Kaliningrad), Andrei was awarded a special Hope of the Fatherland prize. At the 1st Oleg Yanchenko International Organ Competition (Volgograd, 2002), he was awarded a diploma and a special prize by the Association of Russian Organists and the Organ Building Expert Council of the International Union of Musicians.

At the 3rd Tariverdiev International Organ Competition (Kaliningrad, 2003), Andrei Bardin became the laureate and received four special awards: for best performance of works by Michael Tariverdiev, the prize of the St. Petersburg Academic Philharmonic Society, the Faith, Hope, Love prize, and the Audience Award.

He has creatively collaborated with the Symphony Orchestras of the cities of Volgograd, Omsk, and Krasnoyarsk, with The Nizhny Novgorod and Krasnoyarsk Russian Folk Orchestras, with the Russian Academy Orchestra of Tra-

ditional Instruments (Moscow), the Krasnoyarsk Chamber Orchestra, and the Krasnoyarsk-based choir ensemble Tebe Poyem.

He has played approximately a thousand concerts in Russia, Abkhazia, Kazakhstan, Lithuania, Poland, and Norway.

АНДРЕЙ БАРДИН Россия | орган

Андрей Бардин родился в 1978 году в г. Горький (ныне Нижний Новгород) в семье музыкантов.

В 2000 году окончил с отличием Нижегородскую государственную консерваторию имени М.И. Глинки по специальности фортепиано (класс заслуженного деятеля искусств России, проф. Е.Д. Алексеевой) и орган (классы заслуженной артистки России, проф. Г.И. Козловой, лауреата международных и всероссийского конкурсов Ю.А. Крячко, доцента А.В. Пельман и заслуженной артистки России, проф. З.А. Скульской). Там же в 2002 году окончил ассистентуру-стажировку по специальности орган (научный руководитель — проф. З.А. Скульская).

С 1999 года работает в Красноярской краевой филармонии в качестве солиста-органиста.

В 2001 году на Втором международном конкурсе органистов имени Микаэла Таривердиева (Калининград) был удостоен специального приза «Надежда Отечества». На Первом международном конкурсе органистов имени Олега Янченко награжден дипломом и специальным призом Ассоциации органистов России и Экспертного совета по органостроению Международного союза музыкальных деятелей (Волгоград, 2002). На Третьем международном конкурсе органистов имени М. Таривердиева стал лауреатом и получил четыре специальных приза: за лучшее исполнение сочинений М. Таривердиева, приз Санкт-Петербургской академической филармонии имени Д.Д. Шостаковича, приз «Вера, Надежда, Любовь» и приз

Biographies of participants festival «Organ+» Биографии участников фестиваля «Organ+»

зрительских симпатий (Калининград, 2003).

За годы работы сыграл более тысячи концертов различной направленности. В репертуаре А. Бардина сочинения таких авторов как И.С. Бах, Д. Бунстехуде, Н. Брунс, И. Пахельбель, Г.Ф. Гендель, Ф. Куперен, Л. Маршан, Й. Гайдн, В.А. Моцарт, Л. ван Бетховен, Ф. Мендельсон, Ф. Лист, И. Брамс, С. Франк, М. Рeger, Ж. Ален, О. Мессиаен, М. Таривердиев и многих других.

Творчески сотрудничал с народным артистом СССР З. Соткилавой; народными артистами России Е. Ефимовым, Т. Зориной, Т. Воронцовою, Л. Марзоевой; заслуженными деятелями искусств России Е. Шестаковым, В. Пороцким, М. Бенюмовым, К. Якобсоном, заслуженными артистами России А. Князевым, М. Аркадьевым, Б. Вороном, Д. Зарецким, Л. Камелиной, О. Осиповой, С. Кольяновой, В. Барановой, Н. Соколовой, Г. Мосоловой; Волгоградским, Омским и Красноярским симфоническими оркестрами; Нижегородским и Красноярским филармоническими русскими оркестрами; Концертным русским оркестром «Академия» (Москва); Красноярским камерным оркестром и другими коллективами.

Выступает с концертами в России, Польше, Норвегии, Литве, Абхазии, Казахстане. Принимает участие в органических фестивалях и научных конференциях, посвященных вопросам истории, теории и практики органического искусства, в работе жюри органических конкурсов.

Ведет класс органа в Сибирском государственном институте искусств имени Д.А. Хворостовского.



ANTONIO DI DEDDA Italy | organ

Antonio Di Dedda was born in Milan in 1992.

An awardee of many piano and organ contests, including the Mikael Tariverdiev International Organ Competition, he has been on tours as a soloist in Italy, Spain, France, the UK, Germany, and Russia.

In 2010, he presented his own interpretation of Schumann's Concerto in A minor, op. 54, at the Teatro la Fenice in Venice, under the direction of Omer Meir Wellber; the same year, Di Dedda made recordings for Vatican Radio. In 2015, Antonio graduated from the Hamburg School of Music and Theatre with a master's degree in piano (class of Evgeni Koroliov) and organ (class of Pieter van Dijk). In 2016, he began teaching as an associate piano professor at Foggia Conservatory. He is currently continuing his studies as a postgraduate at the Hamburg School of Music and Theatre, in Anna Vinnitskaya's piano class and Pieter van Dijk's organ class.

АНТОНИО ДИ ДЕДДА Италия, орган

Антонио Ди Дедда родился в 1992 году в городе Милане.

Он является лауреатом многих фортепианных и органических конкурсов, в том числе и органического конкурса имени М. Таривердиева.

Гастролировал как солист в Италии, Испании, Франции, Англии, Германии и России. В 2010 году в театре «Ла Фениче» в Венеции выступал со своей интерпретацией концерта в ля-миноре, op. 54, для фортепиано Р. Шумана под руководством Омера Меира Вельбера, а так же записывался для

радио «Ватикан». В 2015 году Ди Дедда закончил магистратуру Высшей школы музыки и театра в Гамбурге по специальностям фортепиано у Евгения Королёва и орган у Питера ван Дайка. С 2016 года начал свою преподавательскую деятельность в качестве доцента в государственной консерватории города Фоджиа по классу фортепиано. В настоящее время он продолжает своё обучение в аспирантуре высшей школы музыки и театра города Гамбурга у Анны Винницкой по классу фортепиано и Питера ван Дайка по классу органа.



ROMAN MINTS Russia | violin

Roman Mints is one of the most outstanding violinists of his generation and has performed with such prominent groups as London Mozart Players, London Chamber Orchestra, Lithuanian Chamber Orchestra, Musica Viva Orchestra, Russian Philharmonia, Kremerata Baltica, Prague Soloists and Prague Sinfonia. Collaborated with violinists Gidon Kremer, Alina Ibragimova, Boris Brovtyn, Alexander Sitkovetsky; flautist Sharon Bezaly, oboists Dmitri Bulgakov and Nicholas Daniel; pianists Katya Apekisheva, Ingrid Fliter, Alexander Kobrin, Charles Owen, Vadym Kholodenko, Andrey Gugin, Lukas Geniušas; cellists Boris Andrianov, Jamie Walton, Alexander Buzlov and Kristina Blaumane; violists Maxim Rysanov and Nils Mönkemeyer; singers Gweneth-Ann Jeffers, William Purefoy, Anna Dennis. He has worked alongside conductors Andrew Davis, Saulius Sondeckis, Vladimir Ziva,

Vladimir Ponkin, Philipp Chizhevsky; amongst others.

Roman has recorded for ECM, Harmonia Mundi, Quartz, and other labels, with his albums featuring a number of world-premiere recordings. An album of works by Dobrinka Tabakova for ECM was nominated for a Grammy Award for *Best Classical Compendium*. His recording of solo violin music, with an innovative recording approach invented by Roman and dubbed *spatial orchestration*, was a CD of the week at WQXR Radio New York, and on the annual wish list of *Fanfare* magazine critics. The album of Leonid Desyatnikov's music for violin and orchestra was nominated for ICMA Award and received a Five Stars review for performance and recording with BBC Music magazine. The album of Hindemith's music received a *Supersonic* award from *Pizzicato* Magazine.

Roman has given Russian premieres of works by Golijov, Tavener, MacMillan, Scelsi and Mozetich and has also given world premieres of over fifty works by Tabakova, Desyatnikov, Langer, Bennett, Irvine, Burrell, Vassiliev, Kurbatov.

In 1998 Roman Mints and oboist Dmitry Bulgakov founded *The Homecoming* Chamber Music Festival in Moscow, which has gained widespread recognition and a substantial following in Russia. The core of *Homecoming* concert programmes are themed selections of works with one powerful underlying but not necessarily musical, idea behind them. Since the inception of the festival, Roman has authored more than 60 such programmes. In April 2002, Roman co-directed *The Suppressed Music* project in Russia, which comprised two concerts and a conference on composers whose music had been suppressed. A book and CD were released as a result of this project, by *The Klassika XXI* Publishing House.

Outside the classical field, Roman has worked with free-improvising saxophonist Paul Dunman II, vocalist Alisa Ten, the Brian Irvine Ensemble, Pokrovsky Ensemble,

and Russian IDM group EU. He has also participated in several theatre productions including Langer's *Ariadne* and Stravinsky's *Soldier's Tale*. He has worked with theatre directors Vasily Barkhatov and Tim Hopkins, choreographers Alla Sigalova and Oleg Glushkov, and film director Alexander Zeldovich. His recording of the Mozetich Violin Concerto *Affairs of the Heart* was used in productions by Hong Kong Ballet, Royal Winnipeg Ballet and the Q-dance company.

Roman Mints was born in Moscow and began playing the violin at the age of five. In 1994 Roman won a Foundation Scholarship to the Royal College of Music in London, and also studied at the Guildhall School of Music and Drama, winning prizes at each. His teachers were L. Svetlova, N. Fikhtengoltz and F. Andrievsky.

Roman Mints plays a Francesco Ruggieri violin, circa 1685.

РОМАН МИНЦ Россия | скрипка

Роман Минц — один из самых выдающихся скрипачей своего поколения, выступавший с такими известными коллективами, как *London Mozart Players*, Лондонский камерный оркестр, Литовский камерный оркестр, оркестр *Musica Viva*, «Русская филармония», *Kremerata Baltica*, «Пражские солисты», *Prague Sinfonia*.

Сотрудничал со скрипачами Гидоном Кремером, Алиной Ибрагимовой, Борисом Бройцыным, Александром Ситковецким, флейтистой Шарон Бецали, гобоистами Дмитрием Булгановым и Николасом Дэниелом, пианистами Катей Апенишевой, Ингрид Флистер, Александром Кобриным, Чарльзом Оуэном, Вадимом Холоденко, Андреем Гугниным, Лукасом Генюшасом, виолончелистами Борисом Андриановым, Джейми Уолтоном, Александром Бузловым и Кристиной Блаумане, скрипачами Максимом Рысановым и Нильсом Мённемайером, вокалистами Гвенет-Энн Джефферс, Уильямом Пьюрфоем, Анной Деннис. Рабо-

тал с дирижерами Эндрю Дэвисом, Саулюсом Сондецкисом, Владимиром Зивой, Владимиром Понкином, Филиппом Чижевским и другими.

Записи Романа выходили на студиях *ECM*, *Harmonia Mundi*, *Quartz* и других; ряд произведений с его альбомов появлялся в записи впервые в мире. Альбом произведений Добринки Табаковой, выпущенный *ECM*, был выдвинут на премию «Грэмми» в номинации «Лучший классический концептуальный альбом». Сольный альбом которого применялся инновационный подход «пространственной оркестровки», изобретенный самим Романом, стал диском недели на нью-йоркской радиостанции *WQXR* и попал в ежегодный обзорательский виш-лист журнала *Fanfare*. Альбом произведений Леонида Десятникова для скрипки с оркестром выдвигался на премию *ICMA* и получил пять звезд за запись и исполнение от журнала *BBC Music*. Альбом произведений П. Хиндемита удостоился премии *Supersonic* журнала *Pizzicato*.

В исполнении Романа состоялись российские премьеры произведений О. Голихова, Дж. Тавенера, Дж. Макмиллана, Дж. Шельси, М. Мозетича, а также мировые премьеры более пятидесяти произведений Д. Табановой, Л. Десятникова, Е. Лангер, Дж. Беннетта, Б. Ирвайна, Д. Беррелла, А. Васильева, А. Курбатова и других.

В 1998 году Роман Минц и гобоист Дмитрий Булгаков основали в Москве фестиваль камерной музыки «Возвращение», который получил в России широкое признание и привлёк значительную аудиторию. Ядро концертных программ фестиваля составляют тематические подборки произведений с яркой объединяющей идеей, причем необязательно музыкальной. Со времен зарождения фестиваля Роман стал автором более 60 таких программ. В апреле 2002 года Роман стал одним из руководителей российского проекта «Репрессированная музыка», состоявшегося из двух концер-

тов и конференции, посвященных композитору, чье творчество подвергалось репрессиям. По итогам проекта издательство «Классика-XXI» выпустило книгу и компакт-диск.

Помимо классического исполнительства, Роман работал с саксофонистом-импровизатором Полом Данмоллом, певицей Алисой Тен, ансамблем Брайана Ирвайна, Покровским ансамблем, и российской группой *EU*, играющей в стиле интеллектуальной электроники. Также он участвовал в нескольких театральных постановках, среди которых — «Ариадна» Елены Лагнер и «История солдата» Стравинского. Роман работал с театральными режиссерами Василием Бархатовым и Тимом Хопкинсом, хореографами Аллой Сигаловой и Олегом Глушковым, кинорежиссером Александром Зельдовичем. Его запись концерта для скрипки с оркестром «Дела сердечные» Марьяна Мозетича использовалась в постановках Гонконгского балета, Королевского Виннипегского балета и компании *Q-dance*.

Роман Минц родился в Москве. На скрипке начал играть в пять лет. В 1994 году стал стипендиатом Королевского колледжа музыки в Лондоне. Также учился в Гилдхоллской школе музыки и театра. В обоих получал награды. Его преподавателями были Л. Светлова, Н. Фиктенгольц и Ф. Андриевский.

Роман Минц играет на скрипке Франческо Руджери примерно 1685 года.



ANNA KOSHKINA Russia | cello

Anna Koshkina was born in Kaliningrad in 1993. She began studying the cello at age 6. In 2017, she graduated from Tchaikovsky Moscow State Conservatory, class of Boris Andrianov. Anna is currently a student at the Universität der Künste Berlin, class of Danjulo Ishizaka.

At age 8, she performed a recital in Moscow with the Gnessin Virtuosi Chamber Orchestra, conducted by M. Khohlov, and at age 13, with the Moscow Virtuosi orchestra conducted by V. Spivakov, as well as the Kaliningrad Symphony Orchestra (conductor A. Feldman), the Kaliningrad Chamber Orchestra (conductor A. Andreev), the Ulyanovsk State Academic Symphony Orchestra (conductor D. Russu), and the Gubernatorial Orchestra of Vladimir (conductor A. Markin).

Anna is a winner of many international competitions, including the 2017 Young Virtuosi international competition in Bulgaria, and the 2018 Riga International Competition.

She has shared the stage with renowned musicians including Julian Rachlin, Boris Andrianov, Vilde Frang, Alina Pogostkina, Shmuel Ashkenazy, Barnabás Kelemen, Itamar Golan, and Shlomo Mintz.

She took part in famous festivals such as the Vivarte music festival in Moscow, the Homecoming festival in Estonia, the Pablo Casals International Music Festival, as well as master classes with David Geringas, Natalia Shakhovskaya, Ivan Monighetti, Giovanni Sollima, J.-P. Mainz, Troels Svane, Claudio Bohórquez, Stefan Popov, Leonid Gorokhov, László Fenyő, and Alexandr Rudin.

Biographies of participants festival «Organ+» Биографии участников фестиваля «Орган+»

She also holds a grant from the Moscow-based *Hyundai Motors* scholarship programme.

АННА КОШКИНА Россия | виолончель

Анна Кошкина родилась в г. Калининград. С шести лет начала заниматься музыкой.

В возрасте 8 лет дебютировала с оркестром «Гнесинские виртуозы» под управлением М. Хохлова в Малом зале Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского, которую закончила в 2017 году под руководством Заслуженного артиста России Бориса Андрианова.

С 2017 года — студентка Университета Искусств в Берлине (проф. Данжуло Ишизакэ).

Лауреат всероссийских и международных конкурсов, в числе которых Международный Конкурс *Young Virtuosos 2017* в Болгарии, Международный конкурс *Riga Classis Strings 2018* в Латвии и *Vienna Classic Strings 2019* в Австрии.

Стипендиат мэра и губернатора г. Калининграда, стипендиат фонда «Русское исполнительское искусство» и концерна *Hyundai Motors* (2014).

Принимала участие в Международном фестивале «Москва встречает друзей» Владимира Спивакова, фестивале камерной музыки *Vivarte* Бориса Андрианова, виолончельном фестивале в Клайпедде, фестивале *Homecoming* Дмитрия Булганова и Романа Минца, фестивале им. Пабло Казальса во Франции; мастер-классах Д. Герингаса, И. Монигетти, Н. Шаховской, Д. Соллимы, Й.-П. Майнца, Т. Сване, С. Попова, Л. Горохова, М. Роусси, Г. Липкинда, А. Рудина.

Выступала вместе с такими исполнителями, как Юлиан Рахлин, Вильде Франг, Шмуэль Ашкенази, Барнабаш Келемен, Алина Погосткина, Борис Андрианов.



DMITRI BULGAKOV Russia | oboe

Dmitri Bulgakov has born in 1978 in Moscow.

Dmitri Bulgakov graduated from the Gnessin Music School in Moscow and the Detmold High School of Music.

Dmitri is a winner of the Russian National Youth competition, the Russian National Wind Player Competition, the R. Lauschmann Competition in Cologne, and the TWIYCA Competition in the UK. Dmitri also holds a GWK, DAAD, and Triumph Award. Highly sought after as a soloist and chamber musician, Dmitri has taken part in numerous festivals, including the Graz, Elba, and Oldenburg Festival.

He has performed with a number of orchestras under conductors such as L. Markiz, S. Sholtesh, V. Ziva, D. Kawka, and D. Sitkovetsky. His concert with Philharmonie Essen was broadcast live by 3sat-Live TV. Dmitri has made numerous recordings for radio and television. In 1998, Dmitri and Roman Mints founded the Homecoming Chamber Music Festival in Moscow. In April 2002, Dmitri co-directed the Suppressed Music project in Russia, which consisted of two concerts and a conference on composers who faced persecution. Over their years of running the festival, Roman Mints and Dmitri established themselves as informal leaders of the younger generation of musicians (according to the newspaper *Vremya Novosti*). In 2005, Bulgakov and Pavel Strugalev founded the Homecoming Woodwind Ensemble, whose first project was the world premiere and recording of *Bach's Goldberg Variations* for Quartz Music QTZ2051, arranged for a woodwind quartet by the Russian

composer Andrei Eshpai. Dmitri currently divides his time between performing and teaching at the Gnessin School, the Moscow Conservatory, and the Estonian Academy of Music and Theatre.

ДМИТРИЙ БУЛГАКОВ Россия | гобой

Родился в 1978 г. в Москве. Окончил МССМШ им. Гнесиных (класс проф. И.Ф. Пушечникова) и Высшую школу музыки в Детмольде (Германия, класс проф. Г. Шмальфуса).

Победитель Всесоюзного юношеского конкурса (Воронеж, 1991), Всероссийского конкурса музыкантов-исполнителей на духовых инструментах (Санкт-Петербург, 1995) и Международного конкурса им. Р. Лаушмана в Кельне (Германия, 1997). Лауреат конкурса *TWIYCA* (Танбридж-Уэллс, Великобритания, 2000), премии DAAD (Германия, 1999) и музыкальной премии *GWK* (Германия, 2000). Лауреат молодежной премии «Триумф» (2003). Участник международных фестивалей в Грасе (Франция), Ольденбурге (Германия) и на острове Эльба (Италия).

Гастролировал в Европе, Японии, Мексике. Выступал с оркестрами под управлением Ш. Шолтеша, Д. Ситковецкого, Л. Маркиза, В. Зивы, Ю. Башмета, Ш. Владара. Концерт с оркестром *Philharmonie Essen* с участием Д. Булгакова транслировался ТВ-каналом *3sat-Live*; выступление с оркестром *Sinfonietta Koeln* записано на компакт-диск. Первый исполнитель ряда произведений Е. Лангера, А. Васильева, Э. Беннетта, Л. Десятникова.

Совмещает концертную деятельность с преподаванием в МССМШ им. Гнесиных, МГК им. П.И. Чайковского и Эстонской академии музыки и театра (Таллин). Участник *Homecoming Woodwind Ensemble*, в составе которого принимал участие в мировой премьеры «Гольдберг-вариаций» И.С. Баха в переложении А. Эшпая (2005, Рахманиновский зал МГК). Диск

«Гольдберг-вариации» вышел на фирме Quartz (2006). В 2010 — совместно с М. Алихановой и оркестром *Kremlin* записал диск на фирме *Quartz* с музыкой И.С. Баха и А. Шнитке.

Участник жюри Первого Всероссийского музыкального конкурса в номинации «Духовые и ударные инструменты, ансамбли духовых инструментов». Художественный руководитель фестиваля *Hiiumaa Homecoming Festival* (о. Хийумаа, Эстония). Автор идеи и художественный руководитель фестиваля «Возвращение».



GEORGE HARLIONO
Great Britain | piano

British pianist George Harliono was invited to make his first one hour long, solo recital at the age of nine and since then has performed in numerous locations both in the UK, USA, Europe and Asia, including Wigmore Hall, The Royal Festival Hall, The Royal Albert Hall, Chicago Symphony Centre and The Great Hall of The Moscow Conservatory.

He has been awarded prizes in many competitions throughout the world including The Grand Piano Competition in Moscow, Royal Overseas League Music Competition in London, Gina Bachauer Piano Competition in Utah and Dinu Lipatti Piano Competition in Bucharest.

A regular performer with orchestras including the Moscow State Symphony Orchestra, The Mariinsky Orchestra with Valery Gergiev, Tyumen Philharmonic Orchestra and Tatarstan National Symphony Orchestra with Alexander Sladkovsky. George also performs

alongside eminent artists such as Lang Lang and Denis Matsuev.

George studies with Prof. Vanessa Latache (Chair of International Keyboard Studies and Head of Keyboard, Royal College of Music in London) and travels to Switzerland to work with his mentor, renowned pianist Prof. Vovka Ashkenazy and also his father Vladimir Ashkenazy.

George began studying at The Royal College of Music for a BMUS Degree on a full four year scholarship in September of 2017. He is one of the youngest students ever to be accepted onto this course.

This year George was invited to take part in the XVI International Tchaikovsky Competition in Moscow. He was one of the youngest pianists ever to be accepted into the competition.

Last year he was shortlisted for an award in the "Sound of Classical Poll" at the Classic BRIT Awards in London, which promotes the best emerging artists and ones-to-watch in classical music.

ДЖОРЖ ХАРЛИОНО Великобритания | фортепиано

Первое сольное выступление британского пианиста Джорджа Харлионо, продолжительностью в час, состоялось, когда ему было девять лет. С тех пор он выступал во многих концертных залах Великобритании, США, Европы и Азии — таких, как Уигмор-холл, Ройал-Фестивал-холл, Альберт-холл, Чикагский симфонический центр и Большой зал Московской Консерватории.

Лауреат многочисленных конкурсов по всему миру, в том числе московского Международного конкурса молодых пианистов *Grand Piano Competition*, музыкального конкурса Королевской зарубежной лиги в Лондоне, Конкурса пианистов имени Джини Бахауэр (Юта, США), и Конкурса пианистов имени Дину Липатти в Бухаресте.

Регулярно выступает с оркестрами, среди которых — Московский государственный симфонический, Мариинский под

управлением Валерия Гергиева, Тюменский филармонический оркестр и Национальный симфонический оркестр Татарстана под управлением Александра Сладковского. Также дает совместные концерты с такими выдающимися исполнителями, как Лан Лан и Денис Мацуев.

Джордж учится под началом проф. Ванессы Латарш (заведующей кафедрами клавишных и международного клавишного инструментоведения Королевского колледжа музыки в Лондоне) и ездит в Швейцарию для работы со своим наставником, видным пианистом профессором Вовкой Ашкенази, а также его отцом Владимиром Ашкенази.

В этом году Джордж получил приглашение в Москву на XVI Международный конкурс имени П.И. Чайковского. Он стал одним из самых молодых пианистов, когда-либо попавших на этот конкурс.

В прошлом году был включен в шорт-лист премии *Sound of Classical Poll*, которой отмечаются перспективные новые имена в мире классической музыки. Премия вручается в рамках ежегодной церемонии музыкальных наград *Classical BRIT Awards* в Лондоне.



ALEXANDR ANDREEV
Russia | conductor

Alexandr Antonov graduated from the violin department at the Leningrad State Conservatory.

He has been a professor at the Kaliningrad Music College for over a quarter of a century. He was a concertmaster and soloist of the Kaliningrad Symphony Orchestra for ten years, and the artistic director of the region's first chamber ensemble, *Muzyka XX*. Andreev's wealth of experience as an ensemble and orchestra musician and his organizational talent helped him create the Chamber Orchestra, one of the region's best musical collectives, in 1991, and head it since.

АЛЕКСАНДР АНДРЕЕВ Россия | дирижёр

Александр Андреев окончил Ленинградскую государственную консерваторию по классу скрипки.

Более четверти века преподает в Калининградском музыкальном училище. В течение десяти лет работал концертмейстером и солистом Калининградского симфонического оркестра. Был художественным руководителем первого в регионе камерного ансамбля «Музыка XX». В 1996 году удостоен звания «Заслуженный артист России». Большой опыт ансамблевого и оркестрового музыканта, талант организатора позволили А. Андрееву в 1991 году создать и возглавить один из лучших художественных коллективов области — Камерный оркестр.

Y.F. SVETLANOV CHAMBER ORCHESTRA OF THE KALININGRAD OBLAST PHILHARMONIC Russia

The Chamber Orchestra of the Kaliningrad Philharmonic was founded in 1991 upon the initiative of Alexandr Andreev, Meritorious Artist of the Russian Federation, who has been its artistic director in the years since. In 1997, the orchestra became part of the Kaliningrad Philharmonic, and in 1998, received the regional professional award *Priznanie* (Recognition) for its artistic achievements. The orchestra's repertoire ranges from baroque, Viennese classics and the Romantics to 20th-century pieces, including jazz and popular music. The orchestra also performs with solo instrumentalists, vocalists, brass and other bands and choirs; it plays opera music and pieces for mixed orchestras.

Many famous Russian and international musicians have collaborated with the orchestra.

It has gained recognition with audiences abroad; its concerts in Poland, Germany, Lithuania, Sweden, and France garnered enthusiastic reviews in the press: "The magnificent sound, the excellent sense of form, the technical perfection, the artistry, the profound grasp of the composer's intention were all things that helped the chamber orchestra from Kaliningrad win the hearts of the audience" (*Lübeck-er nachrichten*, Germany).



КАМЕРНЫЙ ОРКЕСТР КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТНОЙ ФИЛАРМОНИИ ИМЕНИ Е.Ф. СВЕТЛАНОВА Россия

Камерный оркестр Калининградской филармонии создан в 1991 г. по инициативе Заслуженного артиста РФ Александра Андреева, который все годы является бессменным художественным руководителем коллектива.

В 1997 г. оркестр вошел в состав Калининградской филармонии, в 1998 — за высокие творческие достижения был удостоен региональной профессиональной премии «Признание». Репертуар: от барокко, венской классики и романтиков до музыки XX века, включая эстрадные и джазовые мелодии. Оркестр выступает также с солистами-инструменталистами, вокалистами, духовыми группами, ансамблями, хорами, органом, исполняет оперную музыку, произведения для смешанных составов.

С коллективом работали многие известные российские и зарубежные музыканты.

Признание публики коллектив получил и за рубежом, выступая с концертами в Польше, Германии, Литве, Швеции, Франции и получая восторженные отклики прессы: «Великолепный звук, отличное чувство формы, техническое совершенство, артистизм, глубокое проникновение в замысел автора — все это позволило камерному оркестру из Калининграда завоевать сердца публики» (газета «Любкнер Нахрихтен», Германия).



ALEXEI GORIBOL
Russia | piano

Pianist, musical project organizer, and Distinguished Artist of Russia, Alexei Goribol has performed at major philharmonic halls in Russia, Europe, the US, and Japan, made radio recordings, and participated in leading Russian and international music festivals. Recognized as an outstanding master of the chamber ensemble, his concerts have been held at Amsterdam's Concertgebouw, London's Wigmore Hall, the Berlin Philharmonic, the Gewandhaus in Leipzig, the Konzerthaus in Vienna, and the John F. Kennedy Center for the Performing Arts in Washington.

Since 1989, Alexei Goribol has started and headed numerous projects related to the work of the eminent Russian composer Leonid Desyatnikov. The soundtrack to Desyatnikov's film *Moscow*, whose recording Goribol oversaw, won the Grand Prize at the 4th World Biennial in Bonn (2002). Goribol has a unique repertoire and is the exclusive performer of Mikael Tariverdiev's and Isaak Schwarz's piano and film music.

In 2009–10, Alexei Goribol prepared and presented over thirty instalments of 5th Channel Russia's *Night on the Fifth* series (*Night. Sound. Goribol.*) His discography includes over 30 titles on CD.

In 2004–07, he headed the Arts Festival in Kostomuksha, Karelia. In 2008, he became the founder and artistic director of two chamber music festivals: the Levitan Music Festival in Plyos and the Russian-Finnish music and poetry festival *Towards Vyborg*.

Alexei Goribol has been the first

porary composers, and has collaborated with such renowned figures as Leonid Desyatnikov, Alexandr Tchaikovsky, Georgs Pelēcis, Vladimir Martynov, Gia Kancheli, and Yuri Krasavin, as well as a new generation of composers including Pavel Karmantov, Vladimir Rannev, Alexei Aygi, and Sergei Akhunov.

Over the years, Goribol has been the founder of monographic festivals devoted to Pyotr Tchaikovsky, Jan Sibelius, Dmitry Shostakovich, and Benjamin Britten, held in Moscow and St Petersburg. He collaborates with the Bolshoi Theatre, the Mariinsky Theatre, the Alexandrinsky Theatre, the Theatre of Nations, the Peter Fomenko's Workshop theatre, the Goethe Institute, the Finnish Institute in St Petersburg, the British Council, the Mikael Tariverdiev Fund, and the Diana Vishneva Fund.

Since 2019, Goribol is the author and artistic director of the musical and educational event series *Listen!* at the Yeltsin Centre in Yekaterinburg.

АЛЕКСЕЙ ГОРИБОЛЬ Россия | фортепиано

Пианист, музыкальный деятель, Заслуженный артист России.

Концертирует в главных филармонических залах России, Европы, США и Японии, записывается на радио, принимает участие в крупнейших российских и международных музыкальных фестивалях. Выступления пианиста, признанного выдающимся мастером камерного ансамбля, проходили

в Концертгебау (Амстердам), Вигмор-холле (Лондон), Берлинской филармонии, Гевандхаусе (Лейпциг), Концертхаусе (Вена), Кеннеди-центре (Вашингтон). С 1989 года Алексей Гориболь является инициатором и музыкальным руководителем многих проектов, связанных с творчеством выдающегося российского композитора Леонида Десятникова. Записанный под его руководством саундтрек к фильму «Москва» Л. Десятникова удостоен Гран-при IV Всемирного биеннале в Бонне (2002).

С 2004–07, он возглавлял Arts Festival in Kostomuksha, Karelia. В 2008, он стал основателем и художественным директором двух камерных музыкальных фестивалей: Levitan Music Festival в Plyos и Russian-Finnish music and poetry festival *Towards Vyborg*. Алексей Гориболь был первым

Является обладателем уникального репертуара и эксклюзивным исполнителем фортепианной и киномузыки Микаэла Таривердиева и Исаака Шварца.

В 2009–2010 гг. Алексей Горibold подготовил и провел более тридцати телевизионных программ в рамках цикла Пятого канала «Ночь на Пятом» («Ночь. Звук. Горibold»). В творческом багаже пианиста выпуск более тридцати компакт-дисков.

С 2004 по 2007 годы руководил Фестивалем искусств в Костомукше (Карелия). В 2008 — стал инициатором и художественным руководителем двух фестивалей камерной музыки: Левитановского музыкального фестиваля в Плесе и Российско-финского музыкально-поэтического фестиваля «В сторону Выборга».

Алексей Горibold является первым исполнителем многих сочинений современных композиторов, сотрудничает с такими мастерами как Леонид Десятников, Александр Чайковский, Георгий Пелецис, Владимир Мартынов, Гия Канчели, Юрий Красавин и новым поколением композиторов: Павлом Кармановым, Владимиром Ранневым, Алексеем Айги, Сергеем Ахуновым.

Алексей Горibold в разные годы выступал инициатором монографических фестивалей Петра Чайковского, Яна Сибелиуса, Дмитрия Шостаковича, Бенджамин Бриттена в Москве и Петербурге. Сотрудничает с Большим театром России, Мариинским театром, Александринским театром, Пермским театром оперы и балета, Театром Наций, театром «Мастерская Петра Фоменко», институтом имени Гёте, институтом Финляндии в Санкт-Петербурге, Британским советом, «Фондом Микаэла Таривердиева», «Фондом Дианы Вишневой».

С 2019 года — автор и художественный руководитель музыкально-просветительского цикла «Послушайте!» в Ельцин Центре в Екатеринбурге.



SATI SPIVAKOVA
Russia | actress
and TV host

Born into a family of musicians in Yerevan (Armenia).

Sati Spivakova graduated from the P. I. Tchaikovsky Specialized Music School in Yerevan (piano), from the Russian Academy of Theatre Arts in 1984 (with honours), and from the Sorbonne in 1992. As a student, Spivakova played the titular role in the operatic film *Anush* and appeared in two further films, *A Lyrical March* and *The Games of Others*.

In the 2000s, Sati Spivakova became a successful TV presenter and author of a number of shows including: Sati on Russia's Channel One; The Tuning-Fork, Sati: Classics Is Fun, (winner of the Tefi award), Grand Opera (host, 2016–2017), and Nano-Opera (host, 2017) on the Kultura channel.

Her notable theatre performances include the main parts in Roman Viktyuk's *Tenderness*, Vasily Barkhatov's *The Fetishist*, Kirill Serebrennikov's *The Müller Machine*, Denis Azarov's *The High Water of the Venetians*, and the musical and literary fantasias *Peer Gynt: The Music of the Norwegian Fjords* and *The Secret Tales of the Urals*. Premiering in 2019 is *The Metaphysics of Love*, written by Sergei Solovyov and directed by Alexei Frandetti at the Theatre of Nations: a play about the complicated relationship between the Russian writer Ivan Turgenev and the French prima donna Pauline Viardot.

Her film appearances from the past decade include parts in Renata Litvinova's *Rita's Last Fairytale*, *The Girl with the Box and Salma's Letter*.

Sati Spivakova's autobiography, *Not All of It*, was published by Vagrius in 2002.

САТИ СПИВАКОВА Россия | актриса и телеведущая

Родилась в Ереване в семье музыкантов.

Окончила Ереванскую среднюю специальную музыкальную школу имени П.И. Чайковского (класс фортепиано); в 1984 году — ГИТИС (с отличием), в 1992 году — Парижский университет Сорбонна. Ещё будучи студенткой Сати сыграла главную роль в фильме-опере «Ануш», снялась в фильмах «Лирический марш» и «Чужие игры».

В 2000 годы Сати Спивакова стала успешной телеведущей и автором программ: «САТИ» на Первом канале; «Камертон», «Сати. Нескучная классика» (премия «Тэфи»), «Большая опера» (2016–2017, ведущая), «Нано-опера» (2017, ведущая) на телеканале «Культура».

Среди ярких театральных работ актрисы — главные роли в спектаклях «Нежность» (постановка Романа Виктюка), «Фетишист» (постановка Василия Бархатова), «Машина Мюллер» (постановка Кирилла Серебренникова), «Высокая вода венецианцев» (постановка Дениса Азарова), музыкально-литературных фантазиях «Пер Гюнт. Музыка норвежских фьордов» и «Тайные сназы Урала». Премьера 2019 года — «Метафизика любви» по сценарию Сергея Соловьева («Театр Наций», постановка Алексея Франдетти), спектакль о непростых отношениях русского писателя Ивана Тургенева и французской примадонны Полины Виардо.

Среди киноработ последнего десятилетия — роли в фильмах Ренаты Литвиновой «Последняя сказка Риты», «Девушка с скоробинкой», «Письмо Сальмы».

В 2002 году вышла биографическая книга Сати Спиваковой «Не всё» (издательство «Вагриус»).



VLADIMIR KOSHEVOY
Russia | actor

Vladimir Koshevoy became widely known after starring as Rodion Rascolnikov in D. Svetozarov's 2007 big-screen adaptation of Dostoevsky's *Crime and Punishment*. Dubbed an "axe-wielding angel" by critics, Koshevoy has established himself as an intellectual actor who is also often cast in the roles of aristocrats.

The diverse and unexpected characters Koshevoy has embodied onscreen range from Prince Felix Yusupov, a co-conspirator in the Rasputin assassination, to the poet Velimir Khlebnikov, one of the leaders of the Futurist movement. His most recent theatre appearances include Alexei Ivanovich in an adaptation of Dostoevsky's *The Gambler* (Tovstonogov Bolshoi Drama Theatre, directed by Roman Markholia), Vladimir Dubrovsky (*Black Russian*, directed by Maxim Didenko), as well as dramatic parts in Kirill Serebrennikov's ballet *Nureyev* (Bolshoi Theatre) and Valery Fokin's *The Birth of Stalin* (Alexandrinsky Theatre). Besides his work in film and theatre, Koshevoy has recorded Russian poetry set to music, voiced animated films and audiobooks, and appeared in documentaries.

His filmographic highlights include: *Crime and Punishment* (2007), *Fighter: The Birth of a Legend* (2008), *Mayakovskiy: Two Days* (2011), *Arventur* (2013), *Brutus* (2014), *Grigori R.* (2014), *Ambulance* (2014), *The Interpreter* (2015), *Anna the Medium* (2016), *Hotel Russia* (2017), *Buy Me* (2017), *Eyewitnesses* (2018), *The Hoffmanniad* (2018), *Odessa* (2019), *The Four Kas of Velimir Khlebnikov* (2019).

ВЛАДИМИР КОШЕВОЙ Россия | актёр

Владимир Кошевой стал широко известен после экранизации романа Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание» (реж. Д. Светозаров, 2007), где исполнил роль Родиона Раскольникова. «Ангел с топором», — так отозвались критики о его работе. За Кошевым закрепилась слава интеллектуального актёра и исполнителя ролей аристократов.

На экране артист воплощает самые разнообразные и неожиданные образы: от князя Феликса Юсупова до поэта Велимира Хлебникова. Из последних работ в театре: Алексей Иванович («Игроки» БДТ им. Товстоногова, реж. Роман Мархолья), Владимир Дубровский («Черный русский», реж. Максим Диденко) и драматические роли в балете Кирилла Серебренникова «Нуреев» (Большой театр), «Рождение Сталина» (Александринский театр, реж. Валерий Фоин). Помимо работы в кино и театре артист записывает музыкальные треки на стихи русских поэтов, озвучивает мультфильмы и аудиокниги, снимается в документальных проектах.

Основная фильмография: «Преступление и наказание» (2007), «Боец. Рождение легенды» (2008), «Маяковский. Два дня» (2011), «Арвентур» (2013), «Брут» (2014), «Григорий Р.» (2014), «Сноря помощь» (2014), «Переводчик» (2015), «Анна медиум» (2016), «Гостиница «Россия» (2017), «Купи меня» (2017), «Свидетели» (2018), «Гофманиада» (2018), «Одесса» (2019), «4 Ка Велимира Хлебникова» (2019).



JAMES HIGDON
USA | organ

James Higdon is the Dane and Polly Bales Professor of Organ and Director of the Division of Organ and Church Music at the University of Kansas. He earned a Bachelor of Music degree in organ from St. Olaf College, Master of Music degree from Northwestern University, and Doctor of Musical Arts degree from the Eastman School of Music. He has studied with Edmund Ladouceur, Robert Kendall, Karel Paukert, David Craighead, and Catharine Crozier. He has also studied in France with Marie-Claire Alain.

Higdon's recordings include: *Dupré: A Centennial Tribute* (Pro Organo), recorded at St. Paul's Anglican Church, Toronto, Canada; *Organ Music of France and Camille SAINT SAËNS* (Arkay), both recorded on the 1879 Cavallé-Coll organ at St.-François-de-Sales, Lyon, France; and *Jehan Alain: Complete Works for Organ* (RBW). He is also featured on two recordings with the renowned Kansas City Chorale — *Nativitas* and *Alleluia: An American Hymnal*, recorded on the Nimbus label. Recently released is *Music from Bales Organ Recital Hall* (DCD Records), the inaugural recording of the new Hellmuth Wolf organ in the Bales Organ Recital Hall at the University of Kansas.

Recent European concert tours include recitals at Notre Dame Cathedral, La Madeleine and Saint-Étienne-du-Mont in Paris, St. Stephen's Cathedral in Vienna, Chartres Cathedral and concerts and master classes in Germany, Prague, Poland, and Russia. Significant American recitals include appearances at four regional conventions of The American Guild of Organists. He has performed the premières of three commissioned

works for organ by American composers: Samuel Adler, 1992, Stephen Paulus, 1996, James Mobberley, 1997.

The University of Kansas presented him with a W.T. Kemper Fellowship for Teaching Excellence at the beginning of the 1997–1998 academic year. He was the first University of Kansas professor from the arts to be recognized with this prestigious award. He has had six students awarded International Rotary Grants during his tenure at the University of Kansas.

James Higdon is also active as an adjudicator. He recently served on juries for numerous international organ playing competitions: Calgary North American Finals (Atlanta); the International Organ Playing Competition (Erfurt, Germany); the Concours International d'orgue de la ville Biarritz: Prix André Marchal (Biarritz, France); the Concours internationaux de la Ville de Paris; the Canadian International Organ Competition (Montréal); the M. Taravdiv International Organ Competition (Moscow and Kaliningrad) and the Concours de Grandes Orgues de Chartres. In 2011 he will be on the juries of the M. Tariverdiev International Organ Competition (Russia) and the Canadian International Organ Competition (Montréal)

ДЖЕЙМС ХИГДОН США | орган

Джеймс Хигдон — глава факультета органа и церковной музыки, профессор Университета Канзаса. Получил степень Бакалавра в St. Olaf College, мастера музыки в Университете Northwestern, докторскую степень в Eastman of music. Обучался у ведущих педагогов Америки, а также Мари Клер Аллен.

Среди записей Дж. Хигдона многочисленные программы из произведений Дюпре, Сен-Санса, Аллена, которые были осуществлены на органах Канады и Франции. В последние годы осуществляет записи в Bales Organ Recital Hall, строительство которого было им же инициировано.

Активно концертирует в США и за рубежом, в том числе в соборах Нотр Дам и Мадлен в Париже, Вене, Шартре, дает мастер-классы в Германии, Польше, России. Первый исполнитель ряда произведений американских композиторов. Университет Канзаса представил профессора Хигдона к престижной награде — W.T. Kemper Fellowship за выдающиеся достижения в преподавательской деятельности.



GALINA KUZNETSOVA
Russia | actress, soloist

In 2005 graduated from GITIS, the faculty of musical theater under the guidance of the master, D.A. Bertman. In 2010 she graduated from the International Summer Theater School of the Russian Federation. Participant of international festivals and cultural mission of Russia in Kuwait. Soloist of the Kaliningrad Regional Musical Theater.

ГАЛИНА КУЗНЕЦОВА Россия | артистка, солистка

Галина Владимировна родилась 5 октября в Риге. В 2005 году окончила РАТИ (ГИТИС) факультет музыкального театра, мастерская народного артиста РФ Д.А. Бермана. Выпускница международной летней театральной школы 2010 года при СТД РФ. Участница международных музыкальных фестивалей и музыкальной Культурной миссии Посольства России в Кувейте. Солистка Калининградского областного музыкального театра.



CHRISTELLE LOURY French | singer

A professional French singer from Burgundy, Christelle, Loury made his stage debut at age 19 with a repertoire of French chansons.

She took singing lessons at the Conservatory, followed by acting classes. A writer and composer, Christelle blends a number of genres including chanson, pop, folk, and gospel.

Her career took a new turn in 2013, when she paid a vibrant tribute to the iconic French singer Edith Piaf with her acclaimed stage show, *Revivre l'émotion Piaf*, later performed in a number of countries including Monaco, the USA (New York), Belgium, Russia, and Poland.

She went on to create two further shows, *Piaf Gréco Barbara* (2017) and *Les belles chansons françaises* (2018).

She has received favourable reviews in French and international media, and her musical performances have been attended by nearly 50,000 spectators today.

Free and independent, Christelle continues on her journey in search of new adventures and new artistic challenges. After each performance, the artist comes to meet the audience in order to prolong the magic of the stage.

КРИСТЕЛЬ ЛУРИ Франция | певица

Профессиональная французская певица из Бургундии и исполнительница французского шансона Кристель Лури вышла на сцену в девятнадцать лет.

Благодаря занятиям пения в консерватории и урокам актёрского мастерства, Кристель может работать в разных музыкальных стилях (шансон, поп, фолк, цер-

ковные песнопения), а также сама пишет слова и музыку.

Поворот в карьере певицы случился в 2012 году, когда она впервые выступила с программой-посвящением Эдит Пиаф.

На волне популярности в 2013 году Кристель создала новое шоу «Вновь переживая эмоции Пиаф», с которым выступала не только на территории Франции, но и в разных странах мира (Бельгия, Монако, Россия, США, Польша), а позже выступала с новыми шоу «Пиаф Грэн Барбара» (2017) и «Красивые французские песни» (2018).

Критики во Франции и за её пределами положительно отзывались о творчестве певицы, а её шоу смогли оценить более пятидесяти тысяч человек.

Свободная и независимая певица Кристель Лури постоянно находится в поисках новых форм и не боится экспериментировать. Каждый раз она выходит на сцену, чтобы поделиться со зрителями магией прекрасной французской музыки.



ANDREY STEPANENKO Russia | conductor

Andrey Stepanenko graduated from M.Y. Sobinov Music School of Yaroslavl, specializing in button accordion. During his studies, he showed an interest to conducting and organizational activities, a talent for composition and instrumentation was brought out. A true love to conducting comes at the classroom of S.I. Stepanov, a great teacher, professor of Nizhny Novgorod State Glinka Conservatoire. Andrey manages to combine his studies work-



KALININGRAD REGIONAL ORCHESTRA OF RUSSIAN FOLK INSTRUMENTS Russia

This Orchestra was established in 1991. Graduates and successors of St. Petersburg performance school traditions — A.F. Petrov, A.N. Loskutov — stood at the origins of the orchestra.

АНДРЕЙ СТЕПАНЕНКО Россия | дирижёр

В 2003 году А. Степаненко окончил Ярославское музыкальное училище имени Л. Собинова (класс баяна). Во время обучения проявился интерес к дирижёрской и организаторской деятельности, склонность к композиции и инструментовке. «Настоящая любовь» к профессии дирижёра приходит в классе замечательного преподавателя, профессора Нижегородской государственной консерватории имени М.И. Глинки С.И. Степанова. Учебу в консерватории удается сочетать с работой в Государственном нижегородском оркестре русских народных инструментов под управлением народного артиста России В.А. Кузнецова. После окончания консерватории по двум специальностям, работа продолжилась в Ярославском муниципальном оркестре русских народных инструментов «Струны Руси». Следующим этапом в карьере молодого дирижёра стал Калининград.

Over the years of its existence, the orchestra has arranged a number of interesting concert programs, including with the participation of masters of the Russian and world stage — Elena Obratsova and Zurbab Satkilava, the People's Artists of the Soviet Union; Valeriy Aliev, the People's Artist of Russia; Elena Zabrodina, Lidiya Muzaleva, Nikolay Gorlov, the Honored Artists of Russia.

The orchestra is a constant participant of prestigious international music festivals, such as the Territory of Peace, Amber Necklace, Russian Music on the Baltic, Music Spring; Petropavlovskiy Meetings in Yantarnoye, an orthodox festival of moral and spiritual, folk and patriotic song, as well as at Dzūkų Gėdos Folk Festival (Lithuania). The or-

chestra had very successful concert tours in Germany, the Netherlands, Poland, Lithuania.

Since 2013 Kaliningrad Regional Orchestra of Russian Folk Instruments has been conducted by Andrey Stepanenko.

КАЛИНИНГРАДСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ОРКЕСТР РУССКИХ НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ Россия

Оркестр образован в 1991 году. У истоков создания коллектива стояли воспитанники и продолжатели традиций петербургской исполнительской школы — А.Ф. Петров и А.Н. Лоскутов.

С 2004 года художественным руководителем и дирижёром оркестра становится Александр Васильевич Хайновский.

Калининградский областной оркестр русских народных инструментов — единственный в регионе профессиональный коллектив, деятельность которого направлена на популяризацию отечественной академической исполнительской школы игры на народных инструментах. Поставив перед собой просветительские задачи, оркестр пропагандирует не только русское народное творчество; в его репертуаре — русская и зарубежная классика, музыка из кинофильмов и спектаклей, популярные эстрадные произведения.

За время существования коллектива был подготовлен ряд интересных концертных программ с участием мастеров мировой и российской сцены, таких как: народные артисты СССР Елена Образцова и Зураб Соткилава, народный артист России Валерий Алиев, Заслуженный артист России Елена Забродина, Лидия Музалева, Николай Горлов.

Оркестр является неизменным участником престижных международных музыкальных фестивалей: «Территория мира», «Янтарное ожерелье», «Русская музыка на Балтике», «Музыкальная весна», православного фестиваля духовно-нравственной и народ-

Biographies of participants festival «Organ+» Биографии участников фестиваля «Орган+»

но-патриотической песни «Петропавловские встречи в Янтарном», а также фольклорного фестиваля «Дзуку Годос» (Литва).

С большим успехом оркестр гастролировал в Германии, Голландии, Польше, Литве.

С 2013 года Калининградский областной оркестр русских народных инструментов возглавляет Андрей Степаненко.

HOTEL MARTON

★★★★★
PALACE KALININGRAD 1991

ADRESS | АДРЕС

3 Str. Bolshevik lane, Kaliningrad, Russia
Пер. Большевикский, 3
Калининград, Россия

RESERVATION | БРОНИРОВАНИЕ

+7 (4012) 56 05 86 | +7 (911) 477 77 21

SALES DEPARTMENT | ОТДЕЛ ПРОДАЖ:

+7 (4012) 65 50 19

RESTAURANT | РЕСТОРАН:

+7 (4012) 65 50 11

SITE: **www.marton-palace.com**

E-MAIL: **reservation@marton-palace.com**

Kaiserhof Hotel

www.kaiserhof-hotel.com

Калининград, ул. Октябрьская, 6А
тел: 8-800-7071069 booking@kaiserhof-hotel.com

Instagram: kaiserhofhotel
Facebook: kaiserhofhotelcom
VK: kaiserhof_hotel_com

Отель Кайзерхоф расположен в этнографическом квартале «Рыбная деревня» на берегу реки Преголи, рядом с Кафедральным собором и стадионом Калининград. В пешей доступности находятся большинство достопримечательностей города. При отеле есть ресторан Хофбург ориентированный на балтийскую кухню с большим выбором рыбных и мясных блюд в авторском исполнении. Круглосуточный лобби-бар и рум сервис. На набережной реки открыта терраса в летний период, а в башне отеля на 6 этаже расположен коктейль-бар с незабываемым видом на набережную. Прекрасным дополнением к проживанию в отеле Кайзерхоф является СПА комплекс Амбер СПА. Посещение термального бассейна, 5-и видов бань и фитнес студии предоставляется Гостям отеля комплиментарно. Спа комплекс является самым большим в городе. Выбор спа ритуалов от специалистов Амбер спа вас не оставит равнодушным и вы получите настоящее ощущение отдыха и релакса. На площадке отеля Кайзерхоф можно провести конференции и мероприятия различного уровня. Четыре современно оборудованных зала вместимостью до 100 человек полностью соответствуют высоким требованиям MICE запросов.



Kaiserhof Hotel is located at ethnographic complex «Fish Village» on the bank of the Pregolya River, next to the Cathedral and the Kaliningrad Stadium. In walking distance there are most interesting places of the city. The hotel has a restaurant specializing in Baltic cuisine with a large selection of fish and meat dishes in the author's design. We have 24 – hour working lobby bar and room service. On the 6-th floor of the hotel there is a cocktail bar with unforgettable view on the embankment. An excellent addition of staying at the Kaiserhof Hotel is the Amber SPA Complex. A visit to our pool, 5 types of saunas and a fitness studio is provided complimentary for the guests of the hotel. Spa complex is the largest at the Kaliningrad city. At Kaiserhof hotel you can arrange conferences and events of various levels. Four modern equipped halls with a capacity of up to 100 people fully match to high requirements of the MICE requests.

OUR THANKS! БЛАГОДАРИМ!

ALEXANDER YAROSHUK, Deputy of the State Duma of the Russian Federation

АЛЕКСАНДРА ЯРОШУКА, депутата Государственной Думы Российской Федерации



UNIVERSITY OF KANSAS and personally Mr. James Higdon and Mr. Michael Bauer
УНИВЕРСИТЕТ КАНЗАСА и лично Джеймса Хигдона и Майкла Бауэра

GENERAL CONSULATE OF THE RUSSIAN FEDERATION IN HAMBURG and personally Consul General of the Russian Federation in Hamburg, Mr. Andrei Sharashkin

ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО РФ В ГАМБУРГЕ и лично Генерального консула РФ в Гамбурге Андрея Шарашкина

DR. KARSTEN BROSDA, Minister of Culture, Cultural Office of the Free and Hanseatic City of Hamburg

ДР. КАРСТЕНА БРОСДА, Министра культуры, Ведомство по культуре Вольного и Ганзейского города Гамбурга



Hamburg | Kulturbehörde

OFFICE FOR CULTURE OF THE FREE AND HANSEATIC CITY OF HAMBURG and personally Mrs. Anne Köhnke

ВЕДОМСТВО ПО КУЛЬТУРЕ ВОЛЬНОГО И ГАНЗЕЙСКОГО ГОРОДА ГАМБУРГА и лично Анне Кёнке

LAURA FRICK, Office of the Senate, Department of International Cooperation
ЛАУРУ ФРИК, канцелярию Сената, департамент Международного сотрудничества

ST. MICHAELIS KIRCHE

and Hauptpastor Alexander Röder
КИРХУ СВ. МИХЕЛЯ и лично Настоятеля церкви Пастора Александра Рёдера

CHRISTOPH SCHOENER

Director of Music at St. Michael's Church
КРИСТОФ ШЁНЕР, музыкального директора главной церкви Св. Михаила

MARC FAHNING,

Music office of St. Michael's Church
МАРКА ФАНИНГА, бюро церковной музыки при церкви Св. Михаила

ARCHPRIEST SERGIY BABURIN, Prior of the Church of St. John of Kronstadt in Hamburg

ПРОТОИЕРЕЙ СЕРГИЙ БАБУРИН, Настоятеля храма св. прав. Иоанна Кронштадтского в Гамбурге

ELENA STROIAKOVSKI, Chief editor «Bei uns in Hamburg»

ЕЛЕНУ СТРОЯКОВСКУЮ, главного редактора журнала «У нас в Гамбурге»

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS and personally Ms. Tamara Pipia and Mr. Alexander Yuzhanin

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИИ и лично Тамару Пипию и Александра Южанина

DEPARTMENT OF STATE SUPPORT FOR ART AND FOLK OF MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION
ДЕПАРТАМЕНТ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОДДЕРЖКИ ИСКУССТВА И НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

JURA BUTERUS, Photographer of the competition
ЮРИЯ БУТЕРУСА, Фотографа конкурса

ALL FAMILIES IN HAMBURG

that gave hospitality to contestants

ВСЕ СЕМЬИ ГАМБУРГА, принимавшие и опекавшие участников конкурса



AVTOTOR HOLDING and personally Mr. Vladimir Scherbakov and Mr. Valery Gorbunov
АВТОТОР ХОЛДИНГ и лично Владимира Щербакова и Валерия Горбунова



SBERBANK OF RUSSIA and personally Chairman of the Board, Mr. Herman Gref
СБЕРБАНК РОССИИ и лично Председателя правления Германа Грефа



ЛУКОЙЛ НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
"ЛУКОЙЛ-КАЛИНИНГРАДМОРНЕФТЬ"
LUKOIL KALININGRADMORNEFT and personally Mr. Yuri Kessler
ЛУКОЙЛ КАЛИНИНГРАДМОРНЕФТЬ и лично Юрия Кесслера

THE MUSEUM OF THE WORLD OCEAN and personally Mrs. Svetlana Sivkova
МУЗЕЙ МИРОВОГО ОКЕАНА и лично Светлану Сивкову



ТЧАЙКОВСКИЙ-ХАЛЛ
IN THE TCHAIKOVSKY HOUSE
ЗАЛ ЧАЙКОВСКОГО В ДОМЕ ЧАЙКОВСКОГО В ГАМБУРГЕ



INTERNATIONAL CULTURAL PROJECT
RUSSIAN SEASONS IN GERMANY 2019 and personally Mr. Alexey Lebedev
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КУЛЬТУРНЫЙ ПРОЕКТ «РУССКИЕ СЕЗОНЫ» В ГЕРМАНИИ 2019 и лично Алексея Лебедева



MADISON HOTEL and personally Mrs. Marlies Head and Mr. Thomas Kleinertz
ОТЕЛЬ «МЕДИСОН» и лично Марлис Хед и Томаса Кляйнерца



RENAISSANCE MOSCOW MONARCH CENTRE HOTEL and personally Mr. Sergey Ambartsumyan
ГОСТИНИЦА «РЕНЕССАНС МОСКВА МОНАРХ ЦЕНТР» и лично Сергея Амбарцумяна



KAISERHOF HOTEL
ГОСТИНИЦА «КАЙЗЕРХОФ»



MARTON PALACE HOTEL
ГОСТИНИЦА «МАРТОН ПАЛАС»





VERA TARIVERDIEVA
Competition Art Director
ВЕРА ТАРИВЕРДИЕВА
Арт-директор конкурса



OLGA SPIRIDONOVA
Executive Secretary
of the Competition
ОЛЬГА СПИРИДОНОВА
Ответственный секретарь
конкурса

COMPETITION'S STAFF ШТАБ КОНКУРСА

Web-site | Сайт конкурса

www.organcompetition.ru

Telephone | Телефон

+7 (4012) 44 23 70



YAROSLAVA BALYANINA
Assistant chief of staff, partici-
pant Secretary

ЯРОСЛАВА БАЛЯНИНА
Помощник руководителя
штаба, ответственный секре-
тарь по работе с участниками



CHRISTINE MIELSCH
Communications Manager
in Germany

КРИСТИНА МИЛЬШ
Менеджер по коммуникациям
в Германии



LAURA JÖRRES
Competiton Manager in Germany

ЛАУРА ЙОРРЕС
Менеджер конкурса
в Германии



NADEZHDA SMOLINSKAYA
Coordinator in Kaliningrad

НАДЕЖДА СМОЛИНСКАЯ
Координатор конкурса
в Калининграде



ANDREY KACHURA
Organ Tuner, Kaliningrad
Philharmonic

АНДРЕЙ КАЧУРА
Настройщик органа,
Калининград, филармония



ANNA ALEKSEEVA
Organist, group of assistants

АННА АЛЕКСЕЕВА
Органист, группа ассистентов



ELIZAVETA SUSLOVA
Organist, group of assistants

ЕЛИЗАВЕТА СУСЛОВА
Органист, группа ассистентов



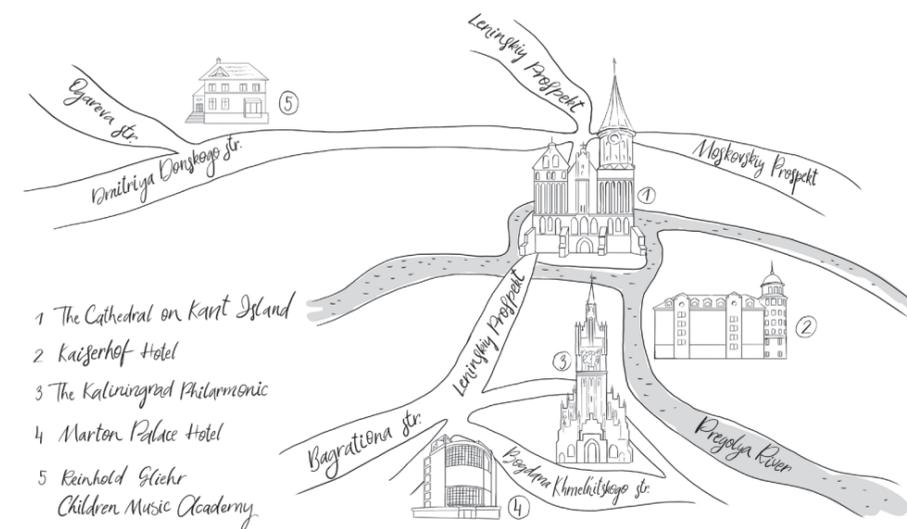
ELENA MALEVA
Organist, group of assistants

ЕЛЕНА МАЛЕВА
Органист, группа ассистентов



GALINA SHASHKOVA
Organ Tuner, Kaliningrad, Cathedral

ГАЛИНА ШАШКОВА
Настройщик органа, Калининград,
Кафедральный Собор



- 1 The Cathedral on Kant Island
- 2 Kaiserhof Hotel
- 3 The Kaliningrad Philharmonic
- 4 Marton Palace Hotel
- 5 Reinhold Glehr
Children Music Academy



TATIANA UNGALINE
Head of the Staff in Kaliningrad

ТАТЬЯНА УНГАЛИНЕ
Руководитель штаба,
Калининград
+7 (911) 466 3016



ALEXANDER ALIYEV
Logistics

АЛЕКСАНДР АЛИЕВ
Логистика



ELIZAVETA STEPANETS
Coordinator in Kaliningrad

ЕЛИЗАВЕТА СТЕПАНЕЦ
Координатор в Калинин-
граде.



OLGA NOVIKOVA
The contest administrator
at the Philharmonic

ОЛЬГА НОВИКОВА
Администратор конкурса
в филармонии
+7 (967) 351 5235



TATIANA MAGDA
Press Secretary

ТАТЬЯНА МАГДА
Пресс-секретарь



TATIANA PONAMARENKO
Press Secretary, Kaliningrad

ТАТЬЯНА ПОНАМАРЕНКО
Пресс-секретарь,
Калининград



DZHALIL MUSTAFIN
Booklets Designer,
Moscow

ДЖАЛИЛ МУСТАФИН
Дизайн буклетов,
Москва

MEDIA PARTNERS | ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЁРЫ





4 STERNE ZUM WOHLFÜHLEN.

Im MADISON übernachten Sie nicht einfach: Bei uns können Sie wohnen – und sich in einem der besten Hotels der Stadt wie zu Hause fühlen.

Unsere hellen, großzügigen Zimmer bieten Ihnen dazu genauso viel Raum wie Sie brauchen. Vom Geschäftsreisenden bis zur Familie, vom bequemen Loft bis zum luxuriösen Penthouse.

Auch für Leib und Seele wird im MADISON gerne gesorgt: unser Team in Restaurant und Bar freut sich auf Sie. Oder gönnen Sie sich eine Pause vom Tag und tauchen Sie ein ins MeridianSpa. Die Wohlfühl-Oase auf 3.500 m² ist direkt mit dem MADISON verbunden.

WHERE BUSINESS GETS DONE AND TIME BELONGS TO YOU

- 366 sumptuous guest rooms including 40 spacious Serviced Apartments with kitchenette for long stays
- Gourmet dining at Mozaic Restaurant, Premier Restaurant, Allegro Lobby Lounge & Sushi Bar
- Moscow's largest single area hotel convention and banquet space of 3,000 sqm with 12 multifunctional rooms and facilities for up to 2000 guests
- Elegant pillarless 600 sq.m Andreevsky Ballroom for any gala event serving up to 850 guests
- Two storey Executive Lounge with summer terrace and panoramic city view
- Fitness Centre with sophisticated facilities & services: blue pool with cascades, professional massages and face&body treatments, incl.some based on principles of Ayurveda, Air Yoga, table tennis, aerobics, seasonal wellness programs

RENAISSANCE MOSCOW MONARCH CENTRE HOTEL

31A Leningradsky Prospect Bld.1
Moscow Russia 125284
t: 7 495 995 0009
reservations@renaissancemmoscow.ru
renaissancemonarchmoscow.com



MADISON Hotel GmbH
Schaarsteinweg 4
20459 Hamburg

T +49.40.37 666-0
F +49.40.37 666-137
madisonhotel.de

THE MADISON. HAMBURG



THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE RUSSIAN FEDERATION



GOVERNMENT
OF THE KALININGRAD
REGION



Hamburg | Ministry of Culture

THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE HAMBURG



THE UNIVERSITY OF KANSAS.
SCHOOL OF MUSIC



**RUSSIAN
SEASONS**

Germany 2019

INTERNATIONAL CULTURAL PROJECT
RUSSIAN SEASONS IN GERMANY 2019
Telefon: +7 (495) 6483611
info@russianseasons.org
www.russianseasons.org



SOBOR_KALININGRAD.RU

THE CATHEDRAL ON KANT ISLAND
ul. I. Kanta, 1, Kaliningrad 236006
Telefon: +7 (4012) 93 57 98
soborkaliningrad@mail.ru
www.sobor-kaliningrad.ru

РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
**МУЗЕЙ
МУЗЫКИ**

THE RUSSIAN NATIONAL
MUSEUM OF MUSIC



MIKAEL TARIVERDIEV CHARITY FOUNDATION
Vera Tariverdieva
Sadovo-Karetnaya, 22/2, Moscow 127051
tariverdi@mail.ru
www.organcompetition.ru



KALININGRAD REGIONAL ORCHESTRA
OF RUSSIAN FOLK INSTRUMENTS